



NOTICIAS de CHILE

Boletín quincenal 44
de Casa de Chile en México

DEL 6 AL 13 DE OCTUBRE 88 **SUMARIO**

No 202 AÑO V

- Júbilo en todo el mundo por el triunfo del NO
- Oposición exige renuncia de Pinochet, y acortamiento de los plazos fijados por el régimen
- Pinochet rechaza renuncia de sus ministros. Acepta públicamente su derrota
- Brutal represión policial a concentración del 8 de octubre: tres - muertos. Agresión a corresponsales extranjeros
- Violentos incidentes en Concepción: 11 heridos
- "Los misioneros de Pinochet" proponen a Lucía Hiriart a la presiden-
cia del país
- La derecha retira su apoyo al dictador
- Llamado de la Izquierda Unida a construir Acuerdo Nacional para la Democracia
- Renuncia subjefe de Carabineros
- Vetan a Pinochet la aviación y la marina
- Cifras finales: 54% por el NO, 42% por el SI.

Con el objeto de entregar una vision amplia del acontecer nacional, Noticias de Chile reproduce cables de las agencias noticiosas internacionales, informacio-
nes y editoriales de diarios y revistas del país, incluyendo documentos de las
publicaciones legales o clandestinas de las fuerzas de oposición democrática de
Chile.

Noticias de Chile se limita a reproducir este material sin que ello signifique
necesariamente adhesión a lo publicado.

Exigen Exiliados Políticos Chilenos la Inmediata Renuncia de Pinochet

Afuera de la Casa de Chile se Oyeron Muestras
de Alegría por el Resultado del Plebiscito

Por Ma. Guadalupe DÍAZ

La Secretaría para América de Solidaridad con el Pueblo de Chile durante una Asamblea del Exilio, exigió la inmediata renuncia del general Augusto Pinochet, la amnistía para presos políticos, especialmente a Clodomiro Almeida y Oscar Guillermo Garretón, ex ministros en la época de Salvador Allende, así como la libertad incondicional para los 14 condenados a muerte.

Alegría en los rostros de los exiliados chilenos, risas, gritos, banderas en alto, el sonido del claxon de los automóviles afuera de la Casa de Chile, se escucharon desde el miércoles por la noche, cuando se conoció el resultado del plebiscito.

Edgardo Enríquez, ex ministro de Educación en la época de Allende, y ahora secretario ejecutivo de la Secretaría para América, dijo ayer que se inició el proceso de la derrota de la dictadura.

Ahora, el objetivo principal es mantenerse todos los chilenos del mundo atentos a lo que ocurra en las próximas horas, para poder mantener la victoria, porque si bien Pinochet reconoció el triunfo, indicó que el programa debe cumplirse y él permanecerá en el poder otro año más.

Sonia Daza, de Prensa de la Casa de Chile, señaló como detalle político que durante el periodo electoral, Pinochet siempre apareció vestido de civil ante la televisión y ahora que se dio a conocer el plebiscito, se presentó como militar para tener una posición de fuerza frente a la voluntad popular.



GABRIEL REYES, Claudio Alemán, Edgardo Enríquez y Hugo Guzmán, en la asamblea en la Casa de Chile; donde se dijo que ya inició el proceso de la derrota de la dictadura.

FELICITACIONES DE PARTIDOS POLITICOS

Los partidos políticos de México, PRI, PAN, Frente Cardenista, PRT y PDM, se solidarizaron con el pueblo chileno para hacer una manifestación pública, que puede ser el próximo día once, pero decidirán los partidos de qué manera se hará y en dónde.

A la Casa de Chile han llegado felicitaciones y saludos de la Cámara de Diputados de México; de Monseñor Sergio Méndez Arceo y organizaciones cristianas; los residentes salvadoreños, peruanos, uruguayos; Alejandro Sobarzo Loaliza, encargado de Asuntos Internacionales del PRI.

Sin embargo, para los chilenos es apenas el primer paso hacia la democracia, porque a Pinochet todavía le falta un año en el poder y en caso de que renunciara, debe permanecer otros cuatro años más como Comandante en Jefe del Ejército. "De ahí la necesidad de que se apoye la propuesta de que se vaya ya. Es inmoral que se mantenga en el poder si fue derrotado".

El Sol de México

México 7 de Octubre de 1988

Jubileo en la dictadura

Federico Reyes Heróles, Santiago de Chile, 6 de octubre Santiago vivió momentos de una soledad y quietud aterradoras. Así fueron las primeras horas del día 6. Desde el hotel Carrera alcanzaron a verse los carros escoltados de los miembros de la Junta que llegaron a reunirse con Pinochet en La Moneda.

Se reconocería el triunfo del no o vendría el autogolpe? era la pregunta que me rodeaba. Fue Fernando Matthei, jefe de la Fuerza Aérea, quien, rompiendo protocolos, adelantó a los medios el triunfo del no. Mucho ocurre al interior de la Junta. Con la declaración se abrió la esperanza del reconocimiento, la esperanza de poder evitar sangre. Horas después, alrededor de las 3 de la mañana, la Alameda fue el escenario de la primera gran explosión de júbilo que continúa, aunque amenazada, 20 horas después. Jóvenes con banderas de Chile que ondeaban incansables de un lado al otro, corearon frente a las oficinas del Comando del no un. *Ya cayó, ya cayó*.

Hombres y mujeres adultos con un cierto cansancio prendido a sus prendas, se abrazaban casi agresivamente provocando ojos llorosos y risas estruendosas. Poco a poco el sitio se fue llenando de personas, ignorantes de la noche se entrelazaban por consignas inacabables.

Que se baje del sillón el Huaso, el vaca va a caer con todos los fascistas que están en el poder.

La fraternidad democrática explotó "15 años sin poder decir lo que se piensa" me dijo en tono más que insistente una mujer anciana de ropa huda. Al volver la cara ya eran miles las personas allí reunidas. La culminación del encuentro fue un canto: el Himno Nacional. Mientras tanto, al fondo, había aparecido ya la primera luz del día. Fue entonces cuando Elizabeth y Clara, mujeres de alrededor de 40 años, madres, con la emoción prendida al rostro y ojos húmedos confesaron, después de aplastante y espontánea narración autobiográfica en que surgieron amigos desaparecidos y torturados, uno de ellos con una manguera de bombero. Ellas confesaron haber incidido en la prostitución para incrementar su ingreso familiar. Querían decirlo a un extraño. Lo dijo la mujer baja, lo dijo con tono firme. Se lo dijo a sí misma. Creó que esperaba una posible condena que nunca salió. La miré tratando de comprender lo que decía. Fingi haberlo hecho.

Al amanecer el centro de la ciudad estaba acordonado. A cada cuadra se solicitaba la identificación. Los Carabineros se multiplicaron alrededor de La Mo-

nedo. Las túnicas nunca se bajaron en su interior. Para las 9 de mañana grandes multitudes se habían congregado en el paseo peatonal de Ahumada. El Himno Nacional se escuchaba por todas partes. La emoción se contagiaba. Los brazos se entrelazaban y las miradas se cruzaron. Eran decenas de miles.

Cascos amarillos se levantaron en conjunto por encima de las cabezas. Trabajadores de la construcción gritaban no una y otra vez y reían sin límite como propiciando una desnudez política que 48 horas antes era imposible. *A ver a ver quién lleva la batuta el pueblo armado o el hijo de puta*.

Recordé a Marta en su pequeño departamento. Me ofreció aceitunas grandes y carnosas, pescado jugoso. Sus nietas brincaron a mis piernas, abrazaron y besaron al extraño. Tuve hogar en Santiago por dos horas. Lloro recordando el exilio, la muerte de su hermana. Hoy debe estar feliz. Cuántas heridas dejó Pinochet.

La mañana siguió adelante, poco después los cafés se saturaron de hombres, con carcajadas sin necesidad de explicación. Se daban palmadas y guaseaban contemplando el río humano que rítmicamente ratificaba el *Ya cayó, ya cayó*. Un bolero se unió al ritmo golpeando alegre la madera de su cajón. Un hombre, quizá ebrio, tirado en una banca, gritó repentinamente *somos libres* y espanto a la tranquila mujer que se encontraba sentada junto a él.

Comienza el confetti, mejor dicho los papeles cortados en mil pedazos que caen de los edificios. Las ventanas se abren. Los oficinistas suspenden sus trabajos para incorporarse a través de las vidrieras al festejo. *La guerra terminó, el pueblo va venció*. De pronto un empujón y ver venir decenas de personas corriendo sin brida, huyendo de algo que me pareció imperceptible. La mujer de junto resbala, se rompe la media. Vé su bolso alejarse unos metros. La auxilio y corremos a una tienda de telas que al instante cierra las persianas metálicas. No llega el gas lacrimógeno. En las manos de no sé quién se ofrece sal para contrarrestar sus efectos. El negro que se encontraba en la entrada nos vende pañuelos fasciales que usamos de inmediato. Los cobra, lo hace con suavidad, pero los cobra. Una adolescente ayuda a un hombre que no puede abrir los ojos. El individuo intenta disculparse de lo que no debe disculparse, sus lágrimas diciendo además padezco fiebre de heno.

Pasan algunos minutos. Los Carabineros no se acercan a la multitud que ha dado unos pasos atrás pero sólo para tomar fuerza y volver a intentar la avanzada. Atravieso la calle confiando en una tranquilidad que se rompe con la aparición silenciosa pero ineludible de más gas. De nuevo la gente corriendo despa- vorida. Los jóvenes permanecen al frente y comienzan a gritar a los Carabineros

ros por fortuna reciben instrucciones para subir al camión enrejado. La gente aplaude y levanta los brazos. En sus mentes está la V de la victoria.

Sigue la gritería: *La guerra terminó el pueblo ya venció*. Un Carabinero sonríe detrás de un cristal. A lo lejos se escuchan percusiones acompañadas del insistente *No, No, No*, que todo lo invade. Camino a la Plaza de Armas. Allí los Carabineros tienen que dar marcha atrás. Miles de personas se han congregado para permanecer en ese sitio sin hora de retiro.

Qué lindo, qué lindo, qué lindo se va a ver Pinócho en el Mapocho, y el pueblo en el poder. La gente corre. Hay mucho miedo latente, está allí, aparece involuntariamente, como el sudor. Dos carabineros se lanzan tras de algo o alguien. Lo pescan. Es un ladrón con cuchillo en mano. Lo detienen. La gente les aplaude. Continúa la fiesta, vamos de nuevo a la noche. El tránsito se desquicia en buena parte de la ciudad.

De nuevo la gritería interminable, la alegría llegó, ya cayó, ya cayó. Una mujer molesta mira mi colgante identificación. ¿"Prensa?" pregunta. "Todo esto lo hicieron para ustedes. El plebiscito es un producto de exportación. Pero si se cae, lo levantamos". Da la media vuelta. A las 9 de la noche hay de nuevo un apagón casi general. Pinochet aparece por televisión. Lleva uniforme. Atrás queda la imagen del abuelo civil en campaña. Habla como soldado. Promete respeto a la decisión. A Salvador Allende le prometió lealtad infinita. El jubileo en Santiago ha comenzado. Es un jubileo que cree haber roto las rejas del gobierno de facto. Ojalá así sea. Brinca el sentido común. ¿Por qué ahora habrá de respetar la ley un golpista? Hay jubileo en plena dictadura.

La Jornada
7 DE OCTUBRE DE 1988

La oposición le dice a Pinochet que medite sobre las consecuencias del NO

- Las fuerzas victoriosas están decididas a un acuerdo con las Fuerzas Armadas
- El triunfo abrirá de nuevo las alamedas: Hortensia Bussi
- Amplio reconocimiento del comando opositor a Clodomiro Almeyda en la cárcel
- Partidos oficialistas declaren que se prepararán para ganar las próximas elecciones

SANTIAGO DE CHILE, 6 de octubre. — La oposición chilena pidió hoy al general Augusto Pinochet que "medite y asuma las consecuencias que para el derivan del pronunciamiento masivo del pueblo en las urnas", y lo instó a "dar paso al reencuentro de los chilenos con la democracia y con sus Fuerzas Armadas".

De esta forma, los dieciséis partidos disidentes que se concertaron para votar NO en el plebiscito pasado, llamaron implícitamente al jefe de Estado a renunciar a su cargo en el breve plazo.

En un comunicado público, los partidos del NO sostuvieron que "el pueblo chileno ha rechazado la pretensión de Pinochet de mantenerse en el poder por ocho años más. La ciudadanía ha juzgado que el general Pinochet, NDR) representa la confrontación y la división entre los chilenos".

Pinochet "no es un hombre de reconciliación ni de unidad nacional", señalaron los partidos opositores. Agregaron estar dispuestos a "concordar con las Fuerzas Armadas el camino y los mecanismos más eficaces y justos para abrir cauce al más breve plazo al anhelo democrático mayoritario".

Los partidos del NO destacaron que "no entendemos el triunfo de la oposición como una derrota de las Fuerzas Armadas. Pinochet ha sido el gran obstáculo al consenso y al entendimiento que anhelan los chilenos y, por lo tanto, debe meditar y asumir las consecuencias que para el derivan del pronunciamiento masivo del pueblo en las urnas".

Por su lado, la dictadura confirmó hoy su derrota en el plebiscito al anunciar que de un recuento del 99.62 por ciento de los sufragios, el NO obtuvo el 54.68 por ciento contra el 43.04 por ciento del SI.

En un informe difundido por el Ministerio del Interior se indicó que de un total de siete millones 216 mil 391 sufragios (99.62 por ciento), el SI obtuvo tres millones 103 mil 099 votos (43.04 por ciento) y el NO tres millones 945 mil 865 votos (54.58 por ciento).

Asimismo, el ministerio informó que se registraron 93 mil 93 de sufragios nulos y 71 mil 334 en blanco.

HORTENSIA BUSSI CON ALMEYDA

La viuda del ex presidente constitucional Salvador Allende, Hortensia Bussi, afirmó hoy que el triunfo del NO en el plebiscito realizado este miércoles "abrirá las nuevas alamedas" en Chile. Bussi recordó las últimas palabras de Allende, antes de morir en el Palacio presidencial La Moneda el 11 de septiembre de 1973, al producirse el golpe de Estado que puso en el poder al general Augusto Pinochet.

La viuda formuló la declaración, visiblemente emocionada, tras visitar este jueves al secretario general del sector mayoritario del socialismo chileno, Clodomiro Almeyda, quien se encuentra encar-



celado, acusado de "ingreso ilegal" al país y de ser "apologista de la violencia".

"Hemos derrotado a este gobierno y queremos vivir en democracia, paz, libertad y democracia", subrayó.

Almeyda recibió también las visitas del presidente del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin, el presidente de la coalición Izquierda Unida, Aníbal Palma, el dirigente comunista José Sanfuentes y representantes de organizaciones sociales.

"Me ha parecido de justicia, y me ha salido muy espontáneo, venir a ver a Clodomiro. Espero que dentro del ánimo de reconciliación que ha planteado el gobierno, haga un gesto que podría ser poner término a la prisión de éste y a la relegación de Manuel Bustos y Arturo Martínez" dos sindicalistas de oposición relegados tras una querrela del gobierno, declaró Aylwin.

Acudió, también, a la cárcel un grupo de parlamentarios argentinos. Aylwin dijo que felicitó a Almeyda "por su aporte a la lucha por la democracia".

DESMIENTEN RENUNCIA

El ministro de Defensa del régimen militar, vicealmirante Patricio Carvajal desmintió esta tarde los fuertes rumores sobre la renuncia del general Augusto Pinochet.

Las voces en este sentido se referían a que habría dimitido como presidente y como comandante en jefe del Ejército, cuyo cargo también ejerce.

Otros rumores, en cambio, señalaron que habría renunciado a una de los dos indistintamente.

Carvajal declaró que las Fuerzas Armadas chilenas han dicho, que "está muy claro el programa de gobierno y en la 'Constitución' se establece el camino a seguir. Nosotros hemos jurado cumplir y hacer cumplir la 'Constitución', de modo que no hay ninguna duda de lo que vamos a hacer, y en esto no vamos a conceder".

OFICIALISTA EN CAMPAÑA

Se ha perdido el plebiscito; ahora hay que ganar las próximas elecciones" que se efectuarán en Chile dentro de un año, anunció el pro gubernamental Partido Renovación Nacional. Al mismo tiempo, reiteró su respaldo a las Fuerzas Armadas y al presidente Augusto Pinochet.

Sergio Onofre Jarpa, presidente de este partido y ex ministro del Interior del actual régimen, atribuyó al mecanismo del plebiscito que ofrecía un candidato único —que había que rechazar o aceptar— la derrota de Pinochet.

REPRESION POLICIAL

Numerosas concentraciones de opositores que festejaron el triunfo del NO en el plebiscito de ayer fueron dispersados por efectivos de carabineros (policía).

Los incidentes ocurrieron, sobre todo, en el Paseo de la Alameda, en el centro de la ciudad, frente a la sede del Comando Nacional del NO y al Palacio Diego Portales, sede de la Junta Militar.

Las manifestaciones fueron en su mayoría, espontáneas y pacíficas. La gente reprimida entonó estribillos que decían: "Carabineros, entiende de una vez la guerra no es contigo, es con Pinochet."

El Comando opositor se encuentra frente al Palacio Diego Portales. Allí efectivos policiales lanzaron gases y agua y golpearon a varios camarógrafos y reporteros gráficos que registraban los incidentes.

PROCLAMA DE GRUPO FASCISTA

El grupo fascista Patria y Libertad, de importante acción en contra del gobierno de Salvador Allende, advirtió hoy que "combataremos la 'laca marxista'

hasta el último día de nuestras vidas y no permitiremos jamás la instauración de un régimen comunista opresor" en Chile.

En declaración pública, Patria y Libertad declaró que respeta "plenamente la voluntad popular expresada en este plebiscito", pero destacó que "no debe confundirse nuestra vocación democrática y pacifista, con debilidad".

Patria y Libertad nació para combatir al régimen del ex presidente Salvador Allende, y durante los tres años del gobierno de la Unidad Popular la organización ultraderechista se resistió utilizando formas de luchas armadas, y demandó la intervención de las Fuerzas Armadas para derrocar al ex jefe de Estado constitucional.

UNANIMIDAD EN PRENSA

En un hecho inédito, toda la prensa chilena coincide hoy al afirmar que el resultado del plebiscito presidencial efectuado ayer permitiría abrir un camino para el restablecimiento de la democracia.

Sin embargo, los periodistas difieren —según su línea política— al analizar las razones del triunfo opositor que llevará al actual gobierno a dejar el poder, a más tardar, en marzo de 1990.

El oficialista La Nación, destaca por sobre el resultado "el alto grado de responsabilidad cívica exhibido por la población", que votó en completa normalidad.

Asimismo, el conservador El Mercurio, resaltó la "corrección del proceso electoral, que fue garantizado en forma impecable por las Fuerzas Armadas y policiales" y paralelamente, asegura de "ahora emerge vigorizada la constitución (de 1980, dictada por el régimen militar), como una barrera institucional frente a cualquier amenaza totalitaria y también surgen incólumes los institutos castrenses y la policía".

En cambio, los opositores Fortín Diario y La Epoca subrayan las razones del pueblo chileno para rechazar la permanencia en el poder del general Pinochet hasta 1997.

Según el primero —vinculado al socialismo— "no basta para derrotar las ansias de democracia y libertad de un país, mentir, calumniar, deformar el pasado y utilizar recursos públicos para perpetuarse en el poder y torcer la voluntad de los hombres y mujeres libres".

Para La Epoca, "el triunfo del NO demuestra que el país está cansado de la beligerancia que ha caracterizado este periodo y que es hora de terminar para siempre con toda forma de arbitrariedad y de privilegios injustos porque los chilenos queremos paz y entendimiento. ANSA, NOTIMEX, IPS y PL

El Día viernes 7 de octubre de 1988

El NO a Pinochet, prueba de madurez cívica del pueblo chileno: Sepúlveda

• Múltiples reacciones de beneplácito

El canciller mexicano, Bernardo Sepúlveda Amor, felicitó ayer al pueblo chileno "por esta prueba de madurez cívica y por esta capacidad de transformar de manera ordenada su propia vida política", al referirse al plebiscito ganado por la oposición al régimen militar, el pasado miércoles.

"México se congratula con el pueblo chileno por esta nueva expresión de su capacidad política para determinar libremente su destino", indica la declaración emitida ayer en Nueva York y divulgada por la oficina de prensa de la cancillería.

Sepúlveda Amor, quien preside la delegación mexicana ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, expresó que "con este plebiscito el pueblo chileno ha tenido la oportunidad de manifestar su decisión política fundamental; esa decisión política fundamental ha sido en favor de la democracia y la libertad y contra la dictadura".

"Con ello —agregó— el pueblo chileno expresó su libre determinación, su reconocimiento a los valores democráticos y a los derechos fundamentales del hombre".

En tanto en México, el dirigente de la CROC, Alberto Juárez Blancas, afirmó que el destino social y político de un país lo deciden los pueblos y, en esta definición no escapó la nación chilena al rechazar que el dictador Augusto Pinochet continúe en el poder de ese país sudamericano. El también legislador anotó que los trabajadores asalariados decidieron el triunfo del NO al plebiscito, resultando una derrota para el totalitarismo militar.

El líder de la Confederación de Obreros y Campesinos explicó que la derrota de Augusto Pinochet es un indicador histórico de que los pueblos, en este caso de Latinoamérica, siempre han estado inmersos en los procesos de la democracia.

Observó que la reacción militar chilena, de hecho, se colocó la soga al cuello al determinar que el pueblo chileno se expresara en esta jornada cívica y recordó que "todo gobierno ilegítimo, por serlo, su permanencia en el poder siempre será temporal".

Por su lado, Samuel Ruiz Mora, de la FNAS, dijo que la actitud del pueblo chileno "es un ejemplo para todos los pueblos de América Latina".

Enfatizó que lo primero que tenemos que aprender es que durante 15 largos años los chilenos en su país y en el exilio supieron permanecer "unidos", limar diferencias, posponer todas las cuestiones que los desunían para enfrentarse al problema número uno de su país que era "volver la democracia a la vida política, social y cultural de Chile".

A su vez, la diputada Arely Madrid dijo que la victoria del pueblo chileno sobre el dictador Augusto Pinochet, debe ser respaldada por todos los países democráticos del mundo para hacer que este triunfo se haga valer en los hechos.

La legisladora priista y dirigente campesina expuso que ya los chilenos hicieron valer su voluntad, pero que el dictador recurrirá sin duda a diferentes maniobras para no respetarla, de ahí la necesidad de que todos los pueblos del mundo obliguen, con su apoyo, a que esta decisión se cumpla.

REACCION NATURAL DEL PUEBLO

El NO a Pinochet es una reacción natural del pueblo chileno que anteriormente no contaba con los canales para expresar su inconformidad, señaló ayer el coordinador del Partido Popular Socialista en la Asamblea de Representantes del Distrito Federal, Héctor Ramírez Cuéllar, quien alertó en torno al peligro que entraña esperar hasta marzo próximo para realizar elecciones en ese país del Cono Sur.

Entrevistado en el recinto de las calles de Donceles y Allende, Ramírez Cuéllar explicó que esperar hasta 1989 para efectuar comicios en Chile constituye una táctica de la Junta Militar apoltronada en el poder, "que podría designar a un civil de su misma línea para mantenerse al frente del gobierno".

En ese sentido, indicó que es urgente la realización de elecciones inmediatas, "ya que se corre el peligro de que antes de marzo se registre otro golpe de Estado".

En el mismo tenor, estimó que la tarea inmediata es conceder a la totalidad de los partidos políticos el registro e integrar un Congreso Constituyente "que derogue las disposiciones de carácter corporativo y fascista del gobierno militar".

Respecto a la táctica a seguir en Chile por las organizaciones políticas de izquierda, Héctor Ramírez recomendó la unidad y "la alianza más amplia posible, incluso con los sectores no golpistas de la Democracia Cristiana".

RETORNO A LA DEMOCRACIA: PMS

A través de su coordinador en la Asamblea de Representantes, Ramón Sosamontes, el Partido Mexicano Socialista dijo que en Chile "ha empezado a ingresar por las anchas avenidas del retorno a la democracia, para cerrarle irremisiblemente el paso al terror y construir una patria con plena apertura a la pluralidad".

La votación en Chile, señala el PMS, debe reconocerse a la vez como una victoria de todos los latinoamericanos, que se conjuga con aquellos retornos a la democracia conquistados en Uruguay y Argentina. Ha sido una formidable demostración de la irreductible vocación democrática del pueblo chileno, señala.

En tanto, Beatriz Gallardo Macías, presunta asambleísta por el Partido del Frente Cardenista de Reconstrucción Nacional, ascendió ayer a la tribuna de la nascente Asamblea de Representantes "para hacer manifiesto el regocijo que embarga a las fuerzas democráticas de todo el mundo y de nuestro país" por el triunfo del NO en Chile.

Señaló que constará en el *Diario de los Debates* la solidaridad amplia con el pueblo chileno.

Por primera vez en la Asamblea de Representantes el aplauso fue general. Priistas, frentistas, panistas, asesores, la totalidad de las galerías y periodistas, refrendaron el pronunciamiento con nutridas palmas. Roberto RODRIGUEZ, Elvira MARCELO, Meliodoro CARDENAS y Enrique RAMIREZ CISNEROS.

"Veredicto Mayoritario"

- * Rechaza Acelerar Ahora su Alejamiento del Poder
- * Ratifica al Gabinete que Había Renunciado en Pleno
- * Dispersan con Gases a los que Festejaban el Triunfo

J. URIBE NAVARRETE
corresponsal

SANTIAGO, Chile, 6 de octubre.—El general Augusto Pinochet reconoció hoy públicamente su derrota en el plebiscito presidencial de este miércoles, pero rechazó las demandas de la oposición para modificar la Constitución y acelerar su alejamiento del poder; luego ratificó en sus cargos a los miembros del gabinete ministerial que por la mañana habían presentado su renuncia en pleno.

En tanto, desde las primeras horas del día, decenas de miles de personas tomaron prácticamente por asalto las calles de las principales ciudades del país, para festejar el triunfo del No sobre las pretensiones del general Pinochet de continuar en el poder por ocho años más.

En esta capital, unos 20 jóvenes fueron arrestados y dos policías resultaron levemente heridos, cuando las fuerzas del orden dispersaron con

gases lacrimógenos y chorros de agua a cerca de 30.000 manifestantes, los que frente al Palacio de La Moneda exigían la inmediata renuncia de Pinochet y la entrega del poder "lo antes posible" a un gobierno de transición.

Alrededor de las ocho de la noche se produjo un apagón que durante más de 20 minutos afectó a esta ciudad y otras regiones aledañas, sin que hasta el momento se hayan establecido las causas.

En un discurso transmitido en cadena nacional por la radio y la televisión, Pinochet reconoció y aceptó esta noche "el veredicto mayoritario expresado por la ciudadanía" en el plebiscito presidencial, y dijo que respetará y hará respetar ese resultado "en consonancia con mi norma de conducta invariable como jefe de Estado".

Vistiendo su uniforme de general de cinco estrellas del Ejército, por primera vez desde que fuera designado candidato único para el plebiscito Pinochet rechazó de plano las peticiones para su renuncia inmediata formuladas por algunos sectores de la oposición.

No cabe alterar el orden constitucional de la República y nadie puede sentirse con la autoridad popular necesaria para forzar lo que el mismo pueblo chileno decidió," dijo en alusión a los opositores que se expresaron partidarios de llegar a acuerdos con las Fuerzas Armadas para concretar en el más breve plazo "elecciones libres de las que surjan un Presidente y un Congreso investido de plenas facultades constituyentes".

Pinochet subrayó al respecto que los chilenos pueden tener la absoluta certeza de que se cumplirá irrevocablemente el cronograma previsto por la Constitución para el cambio de poderes al tiempo que dirigió un "emocionado mensaje" a quienes apoyaron su postulación, con un porcentaje electoral tan altamente significativo.

"En el reciente plebiscito —añadió— no han estado en juego el ideal ni el itinerario constitucional trazados sino tan solo la elección de la persona que debería conducir al país hacia la aplicación plena de la Constitución durante el siguiente periodo".

El general Pinochet dejó así en claro que no planea renunciar a la facultad constitucional que le permite entregar hasta marzo de 1990 a quien resulte electo en comicios libres.

en diciembre del año próximo, y en los que incluso él puede presentarse como candidato.

Poco después del discurso de Pinochet, un comunicado oficial indicó que el general decidió rechazar la renuncia en pleno que por la mañana le habían presentado verbalmente los integrantes del gabinete ministerial y los subsecretarios de Estado.

Los ministros habían presentado su renuncia para dejar a Pinochet en libertad de acción para los próximos pasos políticos que debe dar, luego de perder el plebiscito.

Sin embargo, el comunicado oficial señaló que Pinochet "reiteró a todos ellos (los ministros) su completa confianza, especialmente por su recto desempeño en el acto plebiscitario", y los ratificó en sus cargos.

PINOCHET NO RENUNCIARA

Por su parte, el ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal, desmintió los rumores circulantes en esta capital respecto de la posibilidad de que Pinochet renuncie como jefe de Estado.

Carvajal subrayó que no había escuchado ninguna voz en el interior de las Fuerzas Armadas que per-

mitiera elucubraciones acerca de una exigencia de renuncia a Pinochet, ni como jefe de Estado ni como comandante supremo del Ejército.

Tanto el régimen militar como la oposición política dieron a conocer sus cómputos definitivos (no oficiales) de votos los que con leves diferencias otorgan el triunfo a la opción del No. El gobierno dijo que el No obtuvo 54,6 por ciento de los votos, contra 43,04 por ciento para el Si, escrutados el 99,62 por ciento de los sufragios. Los escrutinios de la oposición, por su parte otorgaron el 55,69 por ciento al No y el 42,04 por ciento al Si.

Esta noche la oposición reiteró su demanda para que las derrotadas Fuerzas Armadas acepten negociar un retorno anticipado a la democracia.

"Esperamos que, en un plazo razonable, las Fuerzas Armadas y la oposición podamos iniciar negociaciones que den al país un sistema político donde haya un voto para todos," dijo el secretario ejecutivo del Comando por el No (que agrupa a 16 partidos y movimientos políticos opositores) Genaro Arriagada.

Por su parte, el presidente del Partido por la Democracia, Ricardo Lagos, dijo que deben buscarse "en breve plazo" fórmulas para que "sin que se produzca un vacío de poder en el país, que nadie lo quiere, exista un mecanismo para transferir el poder a su único depositario, que es el pueblo".

Lagos destacó, además, que "debe haber voluntad de hacer justicia por lo que ha ocurrido en estos largos años".

En el mismo sentido, se pronunció el presidente del Comando por el No, Patricio Aylwin, quien lanzó un llamado para impedir que se prolonguen "los sufrimientos del pueblo chileno y abrir paso a la alegría y a la reconciliación por la que la patria ha oído". Aylwin exhortó a los que votaron por el Si a incorporarse a "la tarea común de restaurar el sistema democrático" en el país.

La Central Unitaria de Trabajadores (CUT), sindicato que agrupa a más de 320.000 trabajadores chilenos se sumó a las demandas para buscar una "negociación rápida" con las fuerzas armadas y acelerar el fin del gobierno militar. La viuda del extinto presidente Salvador Allende, Hortensia Bussi, dijo sentir "inmensa alegría y satisfacción por este gran triunfo: Chile es el gran ganador y el pueblo se lo merece".

"Más temprano que tarde, se abrirán las grandes alamedas de la libertad, por las cuales pasará el hombre nuevo", añadió, recordando el último discurso de Allende desde el estriado Palacio de la Moneda, en septiembre de 1973.

A su vez, la Conferencia de Obispos Católicos Chilenos propuso la celebración de "un amplio diálogo" entre los principales sectores políticos del país, para buscar "las medidas conducentes a afianzar el consenso deseado" en aras del retorno a la vida democrática.

Unánime solidaridad con el NO a Pinochet en la Cámara de Diputados

Rubén ARIZMENDI

Con una manifestación de solidaridad y beneplácito de todas las fracciones partidistas de la Cámara de Diputados por el triunfo del NO en Chile, dio inicio la sesión pública de ayer en el recinto de San Lázaro.

La legisladora priista, María Elena Chapa Hernández, hizo votos por que se restablezca el marco jurídico democrático en ese país, que permita la reiniciación de las actividades de los partidos políticos, continúe la vida parlamentaria, la libertad y la justicia del pueblo chileno.

En su oportunidad la diputada Dolores García Medina, del PMS, señaló que su partido se pronuncia por la salida inmediata de Pinochet.

A su vez, la fracción de Acción Nacional no tuvo empacho en celebrar la derrota plebiscitaria del dictador, aunque hace quince años, el 11 de septiembre de 1973 el PAN calificó de "desorbitada" la condena que en ese entonces emitieron los otros partidos contra el golpe militar en el país de Pablo Neruda.

Leonor Sarre de Guerrero, Teresa Cortés de Campuzano, Patricia Garduño y Teresa Ordu-

ño Gurza, todas diputadas del blanquiazul, repartieron a los diputados de todas las fracciones un clavel blanco acompañado de un mensaje con la leyenda de "hoy Chile, mañana México a la democracia" "Chile... y la democracia sigue avanzando en América Latina".

En la sesión que duró seis horas, también habló el legislador pepesista Ernesto Rivera, sobre el mismo tema y al respecto precisó que saludan este triunfo hacia la democracia "por que constituye un fruto generoso de la unidad de las fuerzas patrióticas, nacionalistas, revolucionarias y antilimperialistas en la hermana República de Chile".

Por su parte, el frentista Hiram Rivera Teja expresó que "la democracia es la lucha de los pueblos por alcanzar la libertad, la justicia y la paz, por el camino que marca el respeto absoluto a su voluntad, es el que crea la autoridad real".

Por otra parte y durante la reunión que sostuvieron durante la mañana los miembros de la comisión de Relaciones Exteriores de esta Cámara, y que preside la diputada Guadalupe Gómez Maganda de Anaya con ex funcionarios chilenos, resaltaron la solidaridad mundial con su pueblo.

EL DÍA viernes 7 de octubre de 1988

■ Clara victoria de las fuerzas democráticas, dicen

Satisfacción en Europa, AL y EU por el triunfo del no en Chile

"Con profunda alegría" recibió la noticia Francois Mitterrand

Júbilo de gremios, partidos y sociedades latinoamericanas

Guadalupe Irujo y agencias, Madrid, 6 de octubre □ Los gobiernos y las principales fuerzas políticas de Europa y Estados Unidos expresaron hoy su satisfacción y su "profunda alegría" por el triunfo de la oposición chilena durante el plebiscito realizado ayer. Ante el triunfo del no, el gobierno español demandó al régimen militar del país sudamericano que haga posible un tránsito ordenado a un sistema pluralista a través de elecciones generales y anunció que solicitará a la Comunidad Económica Europea que pida la anticipación del proceso electoral chileno.

Hortensia Bussi, viuda del presidente Salvador Allende, recibió dos mensajes de felicitación, ante "la victoria alcanzada por el pueblo chileno", de los presidentes de Portugal, Mario Soares, y de Nicaragua, Daniel Ortega. "Hoy, desde esta tierra

Upi, Dpa, Reuter, Ap, Pl, Ansa, Ips, Efe, Buenos Aires, 6 de octubre □ El presidente argentino Raúl Alfonsín y su homólogo de Ecuador, Rodrigo Borja, expresaron hoy su "enorme satisfacción" por el triunfo del no ayer en el plebiscito en Chile, porque abre el camino de la democracia; el canciller brasileño, Roberto de Abreu Sodré, "manifestó su beneplácito por el retorno de Chile a la democracia"; el candidato presidencial opositor salvadoreño, Guillermo Ungo, dijo que el pueblo chileno rechazó en forma categórica el sistema político dictatorial y la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (Coppal) hizo suyo el regocijo del pueblo chileno por el triunfo democrático obtenido en la consulta popular. Asimismo, las principales fuerzas opositoras de la mayoría de los países latinoamericanos calificaron el triunfo

liberada en el continente americano, me siento orgulloso y contento de enviarle a usted y a todas las fuerzas que en Chile luchan por la libertad, un saludo fraterno", sostiene la misiva del mandatario nicaragüense.

Las dos grandes potencias mundiales, Estados Unidos y la Unión Soviética, también comentaron la derrota del general Augusto Pinochet. Aunque la Casa Blanca se negó a manifestar su opinión sobre el triunfo del *no*, expresó su "satisfacción" por el desarrollo del plebiscito en Chile y envió sus felicitaciones al pueblo chileno por el respeto al proceso democrático. "Nos sentimos felices por la forma como se desarrolló la elección de ayer", dijo el vocero del presidente Ronald Reagan, Marlin Fitzwater.

Estados Unidos espera que Pinochet respete el resultado de la elección, dijo Fitzwater y añadió que "él ha indicado que respetaría el resultado y nosotros esperamos que así será". Añadió que su país mantiene "buenas relaciones" con Chile y expresó su esperanza de que las mismas mejorarán en el futuro.

Phillis Oakley, portavoz del Departamento de Estado, alabó a su vez al régimen de Pinochet por aceptar los resultados de la votación. "Felicitamos al gobierno de Chile por haber dado al mundo una demostración tan impresionante del poder de las urnas", dijo. "Acudieron a votar en números excepcionalmente altos", manifestó y dio crédito a las fuerzas armadas del país sudamericano "por haber protegido los centros de votación", y "por haber garantizado el orden de manera admirable".

Para la Unión Soviética, "la clara victoria de las fuerzas democráticas antidictatoriales y de toda la oposición" en Chile, "marca el comienzo del fin del régimen de Pinochet", quien "llegó al poder con el apoyo de los medios de derecha de Estados Unidos".

La agencia oficial soviética Tass, sostuvo que "un gran golpe" le fue propinado al dictador, aunque destacó que el régimen militar "no se ha derrumbado aún".

"El pueblo chileno ha demostrado que su odio por el régimen sanguinario era irreversible. El plebiscito, concebido como una farsa política para proporcionar una cobertura democrática a la tiranía de Pinochet, y mantener su poder ilimitado casi hasta fines de siglo, se volvió contra él", escribió Tass.

En Italia, el Parlamento recibió de pie y con una ovación el triunfo opositor chileno. Luego de la derrota de Pinochet, Roma reanudó relaciones diplomáticas con Santiago. El canciller Giulio Andreotti designó al primer embajador de Italia en la capital del país sudamericano desde el golpe militar de 1973 que derrocó al presidente Salvador Allende.

Ciriaco de Mita, presidente del Consejo, declaró que el gobierno italiano "se compromete a estar próximo al pueblo chileno en la difícil lucha por la conquista de la democracia". Andreotti dijo que "la tradición histórica de Chile es democrática".

En Madrid, más de dos mil personas, exiliados chilenos y españoles, se reunieron en la plaza mayor. "A ver quién lleva la batuta, el pueblo de Chile o el hijo de puta", coreaban alegremente los manifestantes. "Sólo en el marco de un fecundo diálogo del gobierno chileno con las fuerzas políticas representativas, se puede alcanzar el objetivo al que aspiran los chilenos: la restauración de la democracia, sistema constitucional como la propia historia de la república de Chile", dijo el gobierno de Felipe González al comentar el triunfo del *no*.

"Con profunda alegría", recibió la noticia del fracaso de Pinochet, François Mitterrand, presidente francés. La prensa francesa hizo un especial despliegue de los resultados del plebiscito en sus ediciones de hoy. "Quince años son suficientes, general Pinochet", dijo el editorial del diario *Le Monde*.

"En nombre de los 400 millones de europeos que viven en democracia", el comisionado de la Comunidad Económica Europea, Claude Cheysson, afirmó: "La maldición ha sido conjurada. Los hombres y las mujeres de Chile se unieron en su campaña por el *no*".

El gobierno de la primera ministra Margaret Thatcher dijo que desea que la victoria del *no* en Chile sea "un primer paso para la vuelta a la democracia", al tiempo que el opositor Partido Laborista, saludó "la magnífica victoria" para el *no*.

Todas las fuerzas políticas de Alemania Federal, así como el gobierno, afirmaron que "la decisión del pueblo chileno constituye un triunfo de la democracia", mientras que el diario del Vaticano, *l'Osservatore Romano* escribió que el resultado del plebiscito abre ahora "la esperanza de reconciliación del pueblo chileno".

del pueblo chileno como "el derrumbe de una de las dictaduras más siniestras del continente americano".

En una declaración leída hoy por el portavoz presidencial argentino, José Ignacio López, en relación al resultado del plebiscito realizado ayer en Chile, Alfonsín destacó que "ese resultado abre el camino hacia la recuperación de la democracia en Chile". Expresó también la alegría por el hecho de que la consolidación de sistemas democráticos, pluralistas y participativos en toda la región, permitirá establecer una base común que hará posible una integración más profunda de América Latina.

Con un mensaje de "profunda simpatía por la causa del pueblo chileno que apoyó el *no*", el Presidente de Ecuador, el socialdemócrata Rodrigo Borja, comentó hoy los resultados del plebiscito que truncó ayer las aspiraciones del dictador Augusto Pinochet de perpetuarse en el poder.

"El significado del *no* tiene mucha importancia, porque es la ampliación de la frontera democrática en América Latina", añadió el mandatario.

El canciller brasileño, Roberto de Abreu Sodré, declaró a su vez que la victoria de la oposición en el plebiscito chileno colocará definitivamente a ese país en el grupo de las naciones democráticas y facilitará la integración del Cono Sur latinoamericano.

En declaraciones a la prensa, el funcionario señaló que su gobierno felicitaba a la oposición chilena por haber logrado su deseada victoria, con un 53 por ciento de los votos. La futura elección de un sustituto de Pinochet, añadió, permitirá que la cooperación en el continente se estreche aún más, porque habrá un diálogo de países libres.

El ministro secretario de la Presidencia de Venezuela, Carlos Croes, indicó que el presidente Jaime Lusinchi "estaba muy satisfecho y contento por los resultados del plebiscito y como demócrata celebraba que en Chile se abran perspectivas concretas de transición a la democracia".

Asimismo, el jefe de gobierno de Costa Rica, Oscar Arias, manifestó hoy regocijo por el voto mayoritario del pueblo chileno, al que describió "de una larga trayectoria democrática".

A partir de hoy, el pueblo chileno se encargará de cambiar la historia de su país, expresó el presidente cubano, Fidel Castro, al inaugurar ayer el parque Salvador Allende en La Habana.

Reconoce Pinochet su derrota

Renuncia en masa del gabinete; los opositores ganaron con el 54.68 %

Santiago, Oct. 6, EFE, AFP, UPI y AP. — En un mensaje radiotelevisado a todo el país, el general Augusto Pinochet reconoció y aceptó esta noche su derrota electoral. El mandatario apareció en la transmisión vestido con el uniforme de gala de comandante en jefe del ejército chileno.

Horas antes, los miembros de su gabinete le habían presentado su renuncia.

Pinochet reconoció su derrota hasta esta mañana, cuando se hicieron oficiales las cifras del plebiscito: por el NO, 54.68 por ciento y por el SI, el 43.04.

En su mensaje, Pinochet dijo que «respetaré y haré respetar ese resultado, en consonancia con mi norma de conducta invariable como Jefe de Estado».

Mientras antes de la aparición de Pinochet por televisión, un sismo afectó a Santiago y las ciudades de Arica, Coquimbo, La Serena, Rancagua y Curicó.

Paralelamente, el presidente chileno suspendió la ce-

remonia en la que hoy debían prestar juramento los nuevos miembros de su gabinete, después que todos los ministros renunciaron en forma colectiva.

El juramento del nuevo gabinete, cuya composición se desconoce, debía cumplirse en las últimas horas de hoy, pero la secretaria de la Prensa de la Presidencia informó que el acto fue cancelado, sin señalar cuándo se realizará.

Por su parte, el ministro chileno de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal, negó hoy que el presidente Pinochet haya renunciado a su cargo, después del plebiscito del miércoles en el que la mayoría de los votantes rechazó su permanencia en el poder.

La eventual renuncia de Pinochet a la Presidencia circuló en forma de rumor en los medios políticos y periodísticos de la capital chilena, mientras se acentuaban en las calles las manifestaciones de júbilo por la victoria obtenida en el plebiscito. Carvajal desestimó sin embargo esas versiones y señaló a la prensa que se mantendrá sin alteraciones el programa trazado en la actual Constitución.

Satisfacción en todo el mundo por el «no»

Nueva York, AP y UPI — El Departamento de Estado norteamericano dijo hoy que el voto en el plebiscito chileno de ayer para rechazar al actual presidente Augusto Pinochet era «un importante paso hacia la democracia».

La vocero del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, elogió también al gobierno de Pinochet por aceptar los resultados de la votación.

«Felicitamos al gobierno de Chile por haber dado al mundo una demostración tan impresionante del poder de las urnas de votación», dijo Oakley. «Acudieron a votar en números excepcionalmente altos y participaron en un proceso ejemplar de votación».

La declaración de Oakley también dio crédito a las fuerzas armadas chilenas por haber protegido los centros de votación y por haber garantizado el orden «de manera admirable».

Oakley, a nombre del gobierno norteamericano, pidió a los simpatizantes de Pinochet y a sus opositores que trabajen juntos para construir lo que llamó «un nuevo consenso nacional».

Esperanza en América Latina

Los gobiernos, partidos políticos, sindicatos, prensa y otras organizaciones populares de América Latina,

expresaron hoy su satisfacción y esperanza por el triunfo del «no» y la apertura del camino a la democracia plena en Chile.

El presidente Raúl Alfonsín y políticos de Argentina hicieron conocer su satisfacción por el triunfo opositor en el plebiscito chileno y coincidieron en formular votos por el restablecimiento de la democracia en el vecino país.

Las noticias sobre el plebiscito en Chile acapararon las primeras páginas de los diarios venezolanos, que destacan en sus titulares el triunfo del «no» para impedir que el presidente Augusto Pinochet continúe en el gobierno hasta fines de siglo.

Los principales diarios y políticos peruanos destacaron el resultado del plebiscito presidencial efectuado ayer en Chile, desfavorable para el general Augusto Pinochet.

El ex alcalde de Lima y ex presidente de la coalición marxista Izquierda Unida, Alfonso Barrantes, dijo a la prensa que sentía «una inmensa alegría por esta victoria del pueblo chileno, por esta victoria de la unidad de las fuerzas democráticas».

El ex presidente Fernando Belaúnde Terry, jefe del partido Acción Popular, tras manifestar que el presidente Pinochet «tuvo el mérito de llevar adelante un plebiscito», dijo que «va a ser difícil que las fuerzas del «no» se mantengan unidas».

El gobierno, partidos políticos y

sindicatos bolivianos consideraron que el resultado del plebiscito celebrado en Chile fue una expresión de rechazo popular a las dictaduras y de apoyo a la democracia en Latinoamérica.

«Es una victoria de la democracia que demuestra que cuando el pueblo tiene la posibilidad de expresarse libremente, puede derrotar a cualquier dictadura», dijo el subsecretario de informaciones, Irving Alcaraz.

El gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón, manifestó que «hoy es gran día para aquellos que hemos estado combatiendo esta dictadura y los abusos, los atropellos, los asesinatos y las desapariciones en Chile y me siento feliz por el resultado de este plebiscito».

Domingo Laino, presidente del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), el principal de la oposición paraguaya, elogió «al pueblo chileno por haber encontrado su propio modelo de transición hacia la democracia».

Los uruguayos, que en 1980 derrotaron en las urnas a un régimen militar, y que desde hace tres años y medio viven en democracia, se congratularon mayoritariamente por la victoria de la oposición chilena, en el plebiscito realizado ayer.

Dos matutinos de Costa Rica, La Nación y La República, destacan en sus primeras páginas la derrota del general Pinochet.

FIESTA Y JUBILO EN LAS CALLES

Mientras tanto, multitud de jubilosas celebraron con bailes y cantos el "retorno de la libertad a Chile" en los principales parques de esta ciudad y otras del interior del país, mientras frente al Palacio de la Moneda la policía dispersó a unos 30.000 manifestantes que exigían la renuncia inmediata del general Pinochet, con saldo de 20 jóvenes arrestados y dos policías levemente heridos.

Fuentes policiales aseguraron que las fuerzas del orden fueron agredidas con piedras lanzadas por grupos de jóvenes. Una nube de gas lacrimógeno y los chorros de agua lanzados por un mínimo de seis cañones hidrantes obligaron a los manifestantes a dispersarse.

En las cercanías del Ministerio de Defensa, fuerzas especiales de carabineros agredieron a un grupo de periodistas extranjeros (entre los que se hallaba este corresponsal) en los instantes en que observaban una multitudinaria y pacífica marcha de opositores al régimen militar.

Numerosos profesionales de la prensa padecieron la rotura de sus cámaras de filmación o fotográficas, mientras varios quedaron

con la cabeza rota, con ngalladuras en brazos y piernas, y un reportero estadounidense perdió el sentido momentáneamente al recibir un macanazo por la espalda.

Por último, se informó que la campaña de terror iniciada por el régimen y la ultraderecha, con advertencias sobre una "verdadera debacle económica" si ganaba la opción No, se volvió contra ellos mismos, ya que las acciones en la bolsa de valores bajaron entre 15 y 20 puntos, mientras que el dólar inició una sensible tendencia alcista.

Economistas de oposición señalaron que, no obstante, confían en que la normalización financiera regresará al país cuando se advierta que todo permanece igual, pero con democracia.

* Eufórica Jornada de Solidaridad Europea

* Es el Comienzo del fin, Comentó TASS

* Llamamiento Español a Guardar Serenidad

* Mostró Cautela la Banca Neoyorquina

De las corresponsalías

MADRID, 6 de octubre.—El gobierno de Estados Unidos se mostró "complacido" con el proceso de elección celebrado ayer en Chile.

El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, manifestó su confianza en que el general Augusto Pinochet cumplirá con el compromiso de convocar a elecciones el año próximo, y felicitó al pueblo, gobierno y fuerzas armadas chilenas por haber llevado a buen término la consulta.

El secretario de Estado, George Shultz expresó también su satisfacción por el desarrollo del plebiscito, en el que Pinochet fue derrotado en su pretensión de mantenerse en el poder hasta 1997.

En una emotiva jornada, gobiernos, partidos y los organismos como la Comunidad Económica y el Parlamento europeos se solidarizaron hoy con la euforia y el llanto de miles de chilenos que

desbordaron los principales parques y plazas del centro europeo, para festejar al "derrota de la gran momia faraónica".

"Hemos visto el desarrollo de los acontecimientos en Chile y estamos contentos por el aumento de la atmósfera de la democracia en América Latina, aunque quedan algunos pocos países que aún no han conseguido ese éxito", dijo Shultz en alusión a Nicaragua.

Paralelamente con magnas o multitudinarias manifestaciones se sucedieron lo mismo en Madrid que en Holanda, Suecia, Alemania, Francia, Portugal, Polonia, y un número considerable de capitales del norte europeo, incluidas las del bloque

socialista, miles de chilenos celebraron en medio de baloteos, marchas nocturnas, veladas musicales y evocaciones históricas el triunfo abrumador del No contra la dictadura de Augusto Pinochet Ugarte.

La "clara victoria de las fuerzas democráticas antidictatoriales de toda la oposición marca el comienzo del fin del régimen pinochetista" comentó la agencia soviética TASS, al sumarse al sentimiento de "una derrota largamente esperada".

EL REGIMEN "NO SE HA DERRUMBADO AUN"

"Un gran golpe" le fue asestado al general, pero el régimen "no se ha derrumbado aún", advirtió en su comentario oficial el gobierno soviético, que contrastó con el tono festivo y eufórico de miles de chilenos en el exilio que botella y guitarra en mano, irrumpían abrazados, en llanto por las calles de Madrid.

Al mismo tiempo, el Ministerio de Relaciones Exteriores de España emitió un comunicado en el que "sin ánimo de interferir en los asuntos internos de Chile" las autoridades gubernamentales hicieron un llamamiento a todas las fuerzas políticas y sociales chilenas para que la vía hacia la democracia se recorra con serenidad y ánimo decidido.

Centenas de personas se concentraron en la plaza mayor localizada en el corazón de la capital española, para festejar el inicio de "una democracia que inundará y fertilizará el valle chileno".

Las demostraciones de júbilo fueron apoyadas por el gobierno francés, al acoger con "satisfacción y enorme alegría" el No de los chilenos a Pinochet, pero ante la incertidumbre que pesa sobre las intenciones de las Fuerzas Armadas instó a los jefes militares a "respetar la voluntad de cambio" que se manifestó en las urnas, según un comunicado dado a conocer por la Cancillería.

El acontecimiento, que agrupó los principales espacios en la radio, la televisión y la prensa escrita, empujó al propio Presidente Mitterrand a olvidar las formas. Según un portavoz del Eliseo, el jefe de Estado recibió el resultado del plebiscito "con profunda felicidad" y se congratuló por "las perspectivas que se abren para el restablecimiento de la democracia en ese país".

"FORMIDABLE ESPERANZA"

El Primer Ministro, Michel Rocard, declaró su "emoción" y "formidable

esperanza" por los resultados de la consulta, pero estimó que "la más grande vigilancia sigue siendo necesaria".

La noticia provocó la emoción de la amplia comunidad de exiliados chilenos en Francia, que esta noche se reunió en la Asociación de Exiliados para presenciar en directo y en pantalla gigante el desarrollo de los acontecimientos en su país.

La derrota del general Pinochet fue tan bien recibida en Italia, que las autoridades de ese país decidieron elevar sus relaciones diplomáticas con Chile. El canciller Giulio Andreotti designó a Michelangelo Pisani Massamora primer embajador de Italia en Santiago desde el golpe de 1973.

Al conocer los resultados del referéndum, los parlamentarios italianos aplaudieron en pie la noticia anunciada por el Primer Ministro demócrata-cristiano Ciriaco De Mita, quien comprometió a su gobierno a "estar cerca del pueblo chileno en su lucha por la democracia".

En Bonn, los principales representantes del gobierno y de los partidos políticos de Alemania Occidental expresaron su satisfacción por la derrota de Pinochet, y exigieron a las autoridades militares crear las condiciones para un inmediato retorno a la democracia en el país latinoamericano.

La Secretaria de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña dijo en una declaración que "esperamos que el resultado del plebiscito represente un paso importante en el sendero de retorno hacia la plena democracia".

En el mismo sentido se expresaron El Vaticano, Grecia, Austria, Suecia, Portugal, Bélgica y Holanda que también se comprometieron a colaborar para la reconstrucción de la democracia en Chile.

En nombre de los 400 millones de europeos "que viven en la democracia", el Consejo Europeo se congratuló por el "resultado inequívoco" de la votación de ayer contra la dictadura militar, en una nota publicada en Estrasburgo, sede del Consejo, que agru-

pa a 21 naciones de Europa.

La Comunidad Económica Europea (CEE), en un comunicado emitido por su presidente, Jacques Delors, en nombre de los 12 países de la organización, manifestó su satisfacción por la práctica defenestración de Pinochet, y aseguró que la victoria de la oposición demuestra que el pueblo chileno desea libertad y democracia.

Por su parte, el comisionado de la CEE para relaciones exteriores, Claude Cheysson, recordó que "hace algunos años dije que Pinochet era la maldición para Chile. Ayer, en un sobresaliente giro de los acontecimientos, esta maldición fue exorcizada".

Finalmente el presidente del Parlamento Europeo, el británico Lord Plumb, manifestó su "regocijo" por el triunfo del No, y manifestó su esperanza de que esta victoria restablecerá a corto plazo la democracia en Chile.

CAUTELA DE LA BANCA EN NY

Mientras en Nueva York la derrota de Pino

chet fue recibida con cautela por los bancos comerciales de Estados Unidos.

"La forma en que el gobierno de Santiago ha manejado las cosas hasta ahora ha sido alentadora. Pero todavía hay una gran incertidumbre", comentó uno de los banqueros.

Casi todos los banqueros consultados por Reuter no manifestaron sorpresa por el resultado del plebiscito presidencial de la víspera. "Había la sensación de que la votación se inclinaría hacia el lado del 'no', comentó uno de los banqueros.

"La votación no significa necesariamente un rechazo de las políticas económicas del país, sino un descontento con la actual estructura política" opinó otro banquero.

Sin embargo, los voceros se manifestaron preocupados por la opinión que merecerá ante la comunidad de inversionistas la situación económica chilena, que hasta ahora consiguió un gran éxito en la atracción de capitales.

Rechazó Pinochet la renuncia de sus ministros y les reitera su confianza

Santiago de Chile, AP.— El presidente Augusto Pinochet rechazó ayer por la noche las renunciaciones de sus 16 ministros le habían presentado por la madrugada a raíz de la derrota del mandatario en el plebiscito en que buscaba su permanencia en el poder hasta fines del siglo.

El gobierno dijo en un comunicado, que Pinochet «reiteró a todos ellos su completa confianza por su recto desempeño en el acto plebiscitario».

El ministro del Interior, Sergio Fernández, adujo que el gabinete renunció luego de conocidos los primeros resultados que daban el triunfo a la oposición en la consulta popular de la víspera.

El actual gabinete fue formado en julio de 1987, y se entendió como el grupo de asesores que desarrollarían la campaña tendiente a obtener un segundo periodo presidencial para Pinochet, entre 1989 y 1997.

Pinochet, de 72 años, está en el poder desde 1973, cuando encabezó un golpe de Estado que derrocó al presidente constitucional Salvador Allende.

El general Pinochet, que también es comandante en jefe del ejército, habló por última vez con la prensa al filo de la medianoche del miércoles y cuando los cómputos de la oposición ya mostraban su derrota.

Fernández apuntó a la prensa que el estado de ánimo de Pinochet es «excelente. El presidente ha obtenido una votación extraordinaria».

Sólo al mediodía de ayer el gobierno entregó los resultados definitivos del plebiscito, en el que la oposición derrotó al general Pinochet por alrededor de 11 puntos.

Alberto Cardemil, subsecretario del Interior, anunció que del 99.2 por ciento de los votos, el «sí» a la permanencia de Pinochet en el poder, hasta 1997 obtuvo el 43.04 por ciento, y la oposición un 54.68 por ciento.

Escrutados 7 millones 216 mil 391 votos, la oposición ganó con 3 millones 945 mil 5 sufragios contra 3 millones 106 mil de Pinochet.

De un total de 22 mil 248 mesas, sólo faltaban por ser escrutadas 82, señaló Cardemil.

«Quiero que ustedes comprendan, reflexionen y señalen si hay gobernante en el mundo, que después de 15 años de gobierno, tiene un porcentaje tan alto, tan significativo, tan importante como el obtenido ayer por el presidente Pinochet», enfatizó Fernández.

El cómputo definitivo y oficial será conocido en 10 días más por el tribunal calificador de elecciones.

Luego de la derrota como candidato único de los militares al plebiscito, el mandato de Pinochet, que expiraba en marzo próximo, se extiende hasta marzo de 1990.

En diciembre de 1989 deberá convocar a elecciones libres de Presidente y Congreso, según la Constitución.

Pese a su derrota, Pinochet continuará al mando del ejército hasta 1993 y en su condición de ex presidente, integrará el Senado como legislador vitalicio.

Novedades viernes 7 de octubre de 1988

Entre fiestas populares, Pinochet promete entregar el poder en 1990

► Aceptó públicamente su derrota ► El gabinete en pleno presentó su renuncia, pero fue rechazada ► Una multitud celebró la victoria durante horas frente a La Moneda y el Ministerio de Defensa ► La policía sólo observó la manifestación ► La oposición negociará la renuncia del dictador

Hugo Gómez/corresponsal

SANTIAGO, 6 de octubre. — Desde esta madrugada, como vaticinó hace poco más de 15 años Salvador Allende, se abrieron las alamedas de Santiago y el hombre libre transitó orgulloso y optimista por las calles de esta capital. Por la noche, el general Augusto Pinochet reconoció y aceptó públicamente su derrota en el plebiscito de ayer, pero también puntualizó que hará cumplir "irrestrictamente el ideario y el itinerario previsto en la Constitución" los cuales "no estuvieron en juego, sino tan sólo la elección de la persona que debería conducir al país hacia la aplicación plena de la carta fundamental durante el siguiente periodo presidencial".

Pinochet apareció por televisión vestido con su uniforme de general de cinco estrellas —ayer votó vestido de civil— para formular sus primeras declaraciones desde que se oficializó la derrota del sí, y momentos después de rechazar la renuncia que le presentó su gabinete ministerial en pleno. "El jefe de Estado reiteró a todos sus ministros su completa confianza, especialmente por su recto desempeño en el acto plebiscitario, que se realizó en forma limpia y transparente", informó el gobierno en un comunicado.

Pese a que la policía militarizada de carabineros "cercó" el centro de la ciudad, a las 4 de la madrugada de hoy la alegría se desbordó y miles de personas decidieron emprender marchas, "paseo a todo", hacia La Moneda, en donde murió Allende defendiendo la democracia.

Este corresponsal estuvo allí y durante casi un kilómetro la marcha improvisada se fue engrosando con más manifestantes, hasta transformarse en una fiesta de victoria, mientras la policía que resguardaba la sede de la junta militar, el palacio presidencial de La Moneda y el Ministerio de Defensa, observaba impávida y sorprendida por la movilización. Asombrosas escenas se vivieron en la alameda Bernardo O'Higgins, donde emocionadas mujeres abrazaron durante largos minutos a carabineros que portaban metralletas y bastones.

Fueron varias horas de gritos, entre ellos uno muy significativo: "la guerra ya terminó". Al pasar los manifestantes frente al edificio del Ministerio de Defensa, que estaba custodiado por soldados fuertemente armados, los gritos arreciaron y el estruendo se escuchó nítido: "se va a acabar, se va a acabar, esa cosa tumbó de matar".

Miles y miles de santiaguinos, ya congregados, coincidían todos en una sola demanda que se vaya Pinochet. Las manifestaciones seguían esta noche en el centro capitalino, pese a que las fuerzas policíacas reprimieron en la tarde —sin desplegar la violencia usualmente utilizada— a quienes intentaron desfilar por la avenida Bernardo O'Higgins, "por donde —dijo Salvador Allende mientras era bombardeada La Moneda en 1973— cuando otros recuperen la democracia, transitará orgulloso el hombre libre", como está sucediendo en estos momentos.

Los partidos de oposición agrupados en el Comando por el no, convocaron al pueblo chileno a celebrar este viernes "la fiesta de la democracia", con una manifestación masiva en el parque O'Higgins, que ya cuenta con la autorización oficial.

Mientras tanto, el secretario ejecutivo del Comando por el no, Genaro Arriaga, informaba a la prensa extranjera que la oposición iniciará pronto negociaciones políticas con las fuerzas armadas "para buscar una salida a esta nueva situación" que para muchos no puede ser otra que la renuncia de Pinochet y la inmediata convo-

catoria a elecciones libres para elegir presidente y Congreso.

Sin embargo, el ministro de Defensa, vicealmirante Patrio Carvajal —al igual que Pinochet en su discurso televisivo—, descartó la propuesta del Comando por el no. "Esa gente que quiere quemar etapas y acortar plazos no piensa lo que significa preparar una elección".

De acuerdo con el itinerario planeado en la Constitución aprobada en un plebiscito fraudulento —, el general Pinochet entregará el poder hasta marzo de 1990 al presidente que resulte electo en comicios libres que deberá convocarse en diciembre de 1989.

Sólo al mediodía el gobierno entregó los resultados definitivos del plebiscito, en el que la oposición derrotó al general Pinochet por alrededor de 11 puntos: 43.04 para el sí y 54.68 por ciento para el no, según el escrutinio dado a conocer por el secretario del Interior, Sergio Fernández, quien enfatizó: "quiero que ustedes comprendan, reflexionen y señalen si hay gobernante en el mundo que después de 15 años de gobierno tiene un porcentaje tan alto, tan significativo, tan importante como el obtenido ayer por Pinochet".

Pese a ello, la cara de Santiago es otra. La alegría se ve en todas partes y centenares de miles de chilenos se expresan de las más diversas maneras ante la derrota "histórica" de Pinochet y todo lo que representa, en tanto que informaciones que llegan de provincia señalan que en todas las ciudades se repite la misma escena.

Pero no todo es alegría: la Bolsa de Comercio cayó y el dólar estadounidense se disparó. Asimismo, varias empresas suspendieron sus operaciones, como la Martín Papazian, que avisó a sus trabajadores que pronto cerrará, ya que sus dueños, de nacionalidad argentina, "planeaban regresar a su patria, debido al triunfo opositor".

Esa situación es producto de una desorientación de la clase empresarial, que se jugó entera por Pinochet y que se ha enriquecido con el régimen mi-

litar por su poderío económico, que ha llevado al capitalismo a extremos increíbles, pues todo ha sido entregado aquí a la empresa privada, incluso los sistemas previsionales de los trabajadores.

No obstante, los dirigentes de todos los grupos empresariales y los partidos derechistas rochet, reconocieron ya la legitimidad de la victoria opositora.

El presidente del derechista Partido Renovación Nacional, que apoya al gobierno, Sergio Onofre Jarpa, anunció que "seguirá apoyando la democracia representativa, pero consideró inoportuno promover cualquier tipo de presión sobre Pinochet para que renuncie".

Mientras tanto, Hortensia Bussi, la viuda del presidente Allende, visiblemente emocionada, expresó que el triunfo opositor en el plebiscito presidencial "abrirá las nuevas alamedas en Chile". Con la derrota de la dictadura, el pueblo chileno demostró al mundo que desea vivir en democracia, paz y libertad. "Por eso hemos vencido a este gobierno", puntualizó.

Unomásuno

7 octubre 1988

"Pinochet Quiere Aparecer Como un Dictador Bueno"

No Está Dicha la Última Palabra, Sentencia Gonzalo Martínez Corbalá

HENRIQUE OLIVARES
Y LOURDES GALAZ

El resultado del plebiscito en Chile, donde la mayoría rechazó la permanencia de Augusto Pinochet en el poder, se debió a la situación de ingobernabilidad que vive el país, y a que el dictador ya no tiene el apoyo del ejército. "No está dicha la última palabra", sentencia Gonzalo Martínez Corbalá, quien como embajador vivió allá el golpe de Estado, hace 15 años.

"Pinochet quiere aparecer ahora como un dictador bueno; tiene la convicción personal y mesiánica de que ha sido el salvador de Chile, y por eso creyó que ganaría; se quiso convalidar, pero le salió el tiro por la culata", agregó el ahora secretario de la Gran Comisión de la Cámara de Diputados.

Instalado cómodamente en su amplia oficina del Palacio Legislativo, pero pendiente del curso de la sesión ordinaria, el ex diplomático intenta explicar el insólito reconocimiento de Pinochet al "No", que le manifestó la mayoría chilena hace unas horas, ante la posibilidad de que continúe al frente del gobierno por ocho años más.

"Todo lo que está pasando ahora son polvos de aquellos todos", resume luego de haber contactado las atrocidades que se cometieron aquel 11 de septiembre de 1973, en que Salvador Allende fue derrocado por las armas.

Todo lo que ocurrió, dice, no se puede olvidar. No debemos olvidarlo en América Latina porque —recuerda—, eso costó mucha sangre. Se asesinó, se torturó, se

violaban todos los derechos individuales.

—¿Cómo es que un gobierno que accedió al poder con las bayonetas, y se mantuvo por ellas durante 15 años, reconozca el resultado adverso del plebiscito?, se le precisó.

Pinochet quiere aparecer ahora como un dictador bueno; es la impresión que quiere dar. Lo que pasó es porque tenía profundamente dividido al ejército. Y además, los gobiernos que lo sostenían le están levantando el apoyo.

Conocedor de las circunstancias en que Augusto Pinochet asaltó el poder, se muestra convencido de que el general ya no tiene el apoyo del ejército. "Tampoco tiene respaldo en el exterior. Por eso se hace aparecer como si estuviera magnánimamente respetando algo (el resultado) que está obligado a respetar 'No tenía alternativa'".

El legislador potosino dice: "Todavía hay que ver qué va a pasar. No está dicha la última palabra. Vamos a ver si sostiene lo que le falta (convocar a elecciones) para cumplir lo que él y nadie más determinó".

Convencido Gonzalo Martínez Corbalá estima que Pinochet no esperaba ese resultado pues habiendo llegado como llegó al poder en una supuesta defensa del orden jurídico, y convencido además de que ha sido el salvador de Chile, "es explicable que pensará que iba a ganar".

Sin embargo, hay muchos que lo apoyaron.

—A mi también me sorprende que muchos chilenos hayan dicho "sí" pero no creo que eso obedece a

una situación artificial: las clases medias y medias altas no tienen problemas... Se han abierto las fronteras a todo tipo de importaciones; tienen artículos de lujo de los que carecían durante el régimen de la unidad popular. Eso ha creado un mundo de ficción para cierta clase privilegiada. Supongo que esa gente fue la que dijo "sí" en el plebiscito.

—¿El resultado de la consulta deviene de una situación de ingobernabilidad que podría haber inducido a Pinochet a buscar una "salida decorosa"? se le inquirió también.

—Sí... había síntomas muy acentuados de resquebrajamiento. Buscaba una legitimación con el plebiscito, pero le salió el tiro por la culata...

En medio de lo inexplicable que resulta el reconocimiento al rechazo popular hecho por Augusto Pinochet, el diputado Gonzalo Martínez Corbalá aventura más adelante su certeza de que el proceso que podría conducir al restablecimiento de la democracia en Chile, es irreversible.

No creo que se pueda imponer ahora el "sí"; no tendría sustento. Quienes por conveniencia o ignorancia votaron a favor, se darán cuenta de que han ganado los que están en contra. "Cambiarán de parecer", augura.

Además, considera que sólo los grandes intereses económicos nacionales y extranjeros, que han prosperado en el régimen de Pinochet, apoyan su permanencia en el poder. "Ese es su único sustento; de ahí en fuera va nadie lo

Sergio Fernández, ministro del Interior

La dictadura chilena se dijo dispuesta a dialogar con la oposición, aunque *no ahora*

● Los sectores antidictatoriales exigen la renuncia de Pinochet y el acortamiento de los plazos fijados por el régimen

SANTIAGO DE CHILE., 7 de octubre.— El ministro del Interior, Sergio Fernández, dijo hoy que está dispuesto a conversar con sectores opositores pero aclaró "que por ahora no tiene previsto invitar a la oposición a dialogar, dado que el régimen tiene muchas otras cosas en que avanzar y perfeccionar".

Las declaraciones las hizo el jefe de gabinete del general Augusto Pinochet al responder preguntas de la prensa local en uno de los patios del palacio presidencial de La Moneda.

Fernández anunció que el gobierno chileno va "a actuar con la flexibilidad y el pragmatismo que aconsejen las circunstancias. Nosotros tenemos un apoyo que nos permite tener esa tranquilidad".

Respecto a la actitud de la oposición, el ministro señaló que "hay sectores de la oposición que han actuado en forma razonable, otros no tanto. No se olviden que son 16 o algo más los grupos que integran la oposición".

Agregó que "cada uno tiene características propias y da la impresión que algunos importantes sectores moderados han actuado con prudencia".

Fernández reiteró que el régimen militar cumplirá los pasos establecidos en la constitución vigente desde 1981 y resaltó "el vigoroso apoyo de tres millones de chilenos".

Un periodista le dijo al ministro del Interior que, después de escucharle, daba la impresión de que el gobierno hubiese ganado el plebiscito.

Sergio Fernández respondió: "exactamente, la intensa mayoría de los chilenos está con el general (Pinochet). El resto usted tiene que dividir entre 16, por el Comando del NO eran 16: divida 55 por ciento entre 16 o ¿qué otro cálculo quiere hacer?".

Por su lado, el presidente del Acuerdo Social por el NO (Acuso), Héctor Moya, dijo que su organización, que agrupa a las principales fuerzas sindicales y gremiales de la oposición chilena, dará un plazo "prudente" para que "el régimen militar se ponga de acuerdo con la oposición".

Según Moya, "el general Pinochet dijo ayer al país que todo sigue igual y nosotros queremos que especialmente las Fuerzas Armadas entiendan que el camino lógico de un general derrotado es que deje paso a que el país busque, en forma inteligente y con diálogo, la manera de que haya cambios concretos".

El Acuerdo Social por el NO opina que la victoria en el plebiscito del miércoles debe traducirse en hechos concretos y agrega que, "por eso exigimos, desde ya, la libertad de todos los dirigentes sociales y el término de sus procesos y de modo particular exigimos el término del destierro interno de los dirigentes máximos de la Central Unitaria de Trabajadores, Manuel Bustos y Arturo Martínez".

Moya agregó que "Bustos y Martínez van a tener que volver a ocupar el lugar que les corresponde".

El dirigente del Acuso indicó que "la permanencia del general Pinochet en el poder es una situación que hace casi imposible un tránsito rápido y pacífico a la democracia, porque ha demostrado lo que es en 15 años".

OPINA CLODOMIRO ALMEYDA

La concertación política entre las fuerzas opositoras es posible y hay propuestas comunes para el futuro dentro de una democracia plena y estable, dijo Clodomiro Almeyda, ex canciller del gobierno de la Unidad Popular.

En una entrevista exclusiva lograda por el periódico uruguayo El Día, mediante correspondencia clandestina de su enviado especial en Santiago de Chile con la cárcel de Capuchinos donde se encuentra desde hace ocho meses, el líder socialista negó la existencia de diferencias irreductibles en la oposición chilena.

Dijo que el triunfo del NO iniciará una nueva etapa en la lucha contra la dictadura para desalojar a los militares del poder, aprovechando el impulso que la victoria plebiscitaria le dará al movimiento popular y a la lucha de masas contra el régimen.

Aclarando el concepto de contradicciones entre las fuerzas opositoras, insistió en que no hay diferencias irreductibles si éstas se conciben como imposibilidad para lograr acuerdos. Esto se ha logrado en los hechos este último tiempo.

Entretanto, otros dos partidos políticos opositores solicitaron públicamente la renuncia de Pinochet tras su derrota en el plebiscito.

El presidente del Partido Humanista, Tomás Hirsch, dijo que "el pueblo se ha pronunciado y está pidiendo la renuncia de Pinochet".

El Partido Socialista ortodoxo del ex canciller Clodomiro Almeyda planteó la dimisión de Pinochet a la presidencia como "un paso imprescindible para proseguir por el camino de reconciliación y unidad nacional ya iniciado y que debe conducir hacia el restablecimiento de la democracia".

La oposición acusó hoy a Pinochet de "falta de generosidad y obsecación" por su discurso de octubre, en el que reafirmó que hará cumplir la constitución vigente desde 1981.

El secretario general del Partido Socialista Moderado, Ricardo Núñez, dijo que Pinochet "pretende exasperar a los millones de chilenos que se han expresado categóricamente en favor de la democracia", y demostró anoche en su intervención "falta de generosidad y obsecación", agregó.

Pinochet reconoció anoche la derrota de su candidatura y aseguró que "hará respetar el veredicto mayoritario", al recalcar que en el plebiscito no estuvo en juego el camino constitucional.

El dirigente socialista pidió la convocatoria "en el

más breve plazo posible" de elecciones presidenciales pluralistas y se mostró contrario al itinerario marcado en la constitución, que fija la elección de un nuevo gobernante el 14 de diciembre de 1989.

En el mismo sentido se pronunció el secretario general de la democracia cristiana, Gutemberg Martínez, quien expresó que hay que "concordar entre la civilidad y las Fuerzas Armadas una salida pronta y pacífica, para realizar elecciones libres".

ALERTA EL MIR

El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) alertó hoy que los militares, el gran empresariado y los grupos financieros, buscan tras la derrota electoral de Pinochet, mantener el modelo político vigente hace 15 años.

El vocero del MIR en México, Aurelio Donoso, dijo que el plebiscito mostró que el pueblo rechaza a Pinochet, pero subrayó que si bien el resultado a favor de la oposición es positivo, no es definitivo para terminar con el régimen militar.

La democracia cristiana —que hegemonizó una coalición de 16 partidos opositores por el NO— y el gobierno estadounidense intentan acuerdos con sectores castrenses para evitar una ruptura institucional.

En ese sentido, el MIR ratificó que el enfrentamiento pueblo-dictadura se mantiene. Y que lo ocurrido tras el plebiscito debe aprovecharse para avanzar, saliendo al paso a los que buscan un pinochetismo sin Pinochet.

Para el intendente de Concepción, en el sur de Chile, general Eduardo Ibáñez, quien permitió el triunfo de la oposición en el plebiscito del pasado 5 de octubre, se perdió "un combate, pero no la guerra".

El general Ibáñez, máxima autoridad de la tercera ciudad más importante del país, al comentar los resultados del plebiscito en el que los chilenos negaron a Pinochet la posibilidad de mantenerse en el poder por otros 8 años, calificó el hecho como "el pago de Chile".

Según el decir popular, en Chile es frecuente que al pueblo "vuelva la espalda" a los triunfadores, a quienes se han sacrificado por él e incluso a los grandes hombres.

"El pueblo quiere que haya, lo antes posible, elecciones de un presidente de la república", afirmó hoy el vocero de los dieciséis partidos concertados por el NO y líder de la democracia cristiana, Patricio Aylwin, al fijar la posición opositora y responder al general Augusto Pinochet, quien aseguró que se mantendrá en el poder hasta marzo de 1990.

El líder opositor señaló que esperaba que "una mayor reflexión lleve al general Pinochet a flexibilizar su posición dándose cuenta que el bien del país exige buscar soluciones concertadas, soluciones de consenso, para terminar con la lógica de la guerra y la confrontación".

De esta forma Aylwin respondió al dictador, quien anoche en un mensaje transmitido por cade-

na de radio y televisión, enfatizó que el régimen militar no modificará el itinerario constitucional y no acortará los plazos para convocar a elecciones competitivas de presidente y congreso nacional.

El vocero de los partidos concertados por el NO, afirmó que encontraba "positivo que el general Pinochet diga que respeta la voluntad popular. Encuentro negativo que el general Pinochet diga que no habrá cambio alguno en el itinerario constitucional porque esto es contradictorio con lo primero", indicó.

En tanto, surgió ya un primer candidato presidencial, el líder de extrema derecha Pablo Rodríguez, quien fue propuesto como candidato a la presidencia de Chile por el Partido del Sur, una de las colectividades que tiene vida legal en este país.

En junio de 1973 (durante el gobierno de Allende) Rodríguez instó a un golpe militar que resultó fracasado asilándose en la embajada de Ecuador en Santiago. Luego de viajar al exterior reingresó subrepticionalmente a Chile.

El Partido del Sur respalda plenamente el "ideario" que acompañó al golpe de Estado de septiembre de 1973 y apoya incondicionalmente a Pinochet al que considera el "símbolo que encarna nuestros ideales".

"El presidente chileno, general Augusto Pinochet, no puede ser candidato en las próximas elecciones presidenciales", aseguró el abogado y ex diputado del derechista Partido Nacional, Herógenes Pérez de Arce.

El profesional fundamentó su afirmación sobre este aspecto que se tornó clave tras la derrota del actual mandatario en el plebiscito del pasado miércoles, y que lo obligará a dejar el poder, a más tardar, el 11 de marzo de 1990, cuando asumiría otro gobernante.

"La constitución sólo permitía al presidente postular a su reelección en ese referéndum. El próximo gobierno deberá conducirlo otra persona, pues él no puede ser reelecto en el período inmediatamente siguiente al actual", aseguró.

En otro orden, las cifras al cierre del día financiero indicaron que las previsiones de economistas opositores, respecto a que la victoria del NO en el plebiscito del miércoles no provocaría crisis, fueron correctas.

Las acciones cotizables en la bolsa de comercio registraron un incremento del 4.41 por ciento, en tanto que el dólar en el mercado paralelo se estableció en 300 pesos por unidad después de llegar a un pico, a media tarde, de 315 tipo vendedor.

Hoy, la comisión de Economistas del Comando Nacional del NO (que agrupa a 16 de las organizaciones políticas que el miércoles derrotaron al oficialismo en las urnas) emitió un comunicado afirmando que el desarrollo es una tarea de la democracia.

En los días previos al plebiscito, la campaña oficialista insistió que una victoria de la oposición significaba caos económico y financiero. EFE, PL y ANSA.

El Día sábado 8 de octubre de 1988

Fue *brutal* la represión policial a la concentración del viernes en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 8 de octubre.— Cinco heridos de bala, dos de los cuales se encuentran en estado grave, y un número indeterminado de heridos por disparos de balines y perdigones, es el saldo de los incidentes ocurridos ayer y esta madrugada en el marco de las manifestaciones opositoras de celebración de su triunfo en el reciente plebiscito.

Carabineros informó de tres heridos de bala y cerca de 30 lesionados con pedradas y perdigones, además de sesenta detenidos.

Por otro lado, la oposición denunció que todos los heridos recibieron impactos de balines y perdigones disparados desde unidades militares del Ejército cercanas al parque O'Higgins, lugar en que se realizó la concentración. Así también señaló que otros disidentes resultaron heridos "cuando fueron agredidos por agentes de la Central Nacional de Informaciones, CNI".

La emisora Radio Continental señaló que esta madrugada dos distribuidores de periódicos que llevaban un chaleco con el nombre del diario *La Epoca*, de oposición, fueron golpeados con puños y barrotes de hierro por partidarios del régimen de Pinochet.

Por su parte, el Colegio de Periodistas de Chile protestó hoy "enérgicamente" por las "agresiones policiales" contra corresponsales de la prensa extranjera que vinieron a Chile con motivo del plebiscito presidencial realizado el miércoles 5

El organismo señaló que en los últimos dos días fueron golpeados por fuerzas de carabineros 25 corresponsales que realizaban la cobertura de manifestaciones callejeras de opositores en Santiago durante las celebraciones de la derrota de Pinochet en la consulta electoral.

"Los hechos han demostrado que la violencia no procede del pueblo, sino del régimen militar", sostuvo el colegio, tras indicar que fueron destruidos equipos de televisión, cámaras fotográficas, filmadoras y grabadoras.

Esta sábado entregaron una declaración en la que aludieron a "la brutal agresión a que han sido sometidos corresponsales de diversos medios de comunicación internacionales por parte de las fuerzas especiales de carabineros".

Entre los afectados por las "agresiones policiales" figuran periodistas de España, Francia, Argentina, Uruguay, Holanda y Chile.

La coalición Izquierda Unida, que agrupa a siete colectividades opositoras, formuló una declaración de respaldo a los corresponsales extranjeros, manifestando que "experimentaron, personalmente, algunos de los métodos que usa el régimen que



SANTIAGO DE CHILE, 8 de octubre.— El fotógrafo chileno Armando Romero Báez yace sobre el suelo, inconsciente, después de haber sido brutalmente agredido por la fuerza policial que reprimió las manifestaciones populares de júbilo por la derrota de la dictadura en el plebiscito del 5 de octubre pasado. Radiofoto REUTER.

quiere perpetuarse".

En Milán, Italia, estudiantes y carabineros (policía militarizada) protagonizaron hoy ligeros enfrentamientos en el curso de una manifestación convocada por grupos de izquierda para celebrar el triunfo del no en Chile.

Los incidentes se desarrollaron ante el consulado chileno cuando, según las versiones policiales es, un suboficial de los carabineros hizo seis disparos al aire, tras ser acorralado por varios manifestantes, que le agredieron.

Los estudiantes, por su parte, justificaron su comportamiento por la detención, sin motivo, de uno de ellos.

Entretanto, el ministro chileno del Interior, Sergio Fernández, dijo esta noche que el plebiscito del miércoles fue una derrota para el comunismo y que, tras el referéndum, Pinochet ha emergido como la primera figura nacional.

Con los tres millones de votos obtenidos en la consulta, el presidente Pinochet emerge como la persona que indiscutiblemente tiene la primera fuerza política y el más grande apoyo popular", reiteró Fernández, al hablar por una cadena nacional obligatoria de radio y televisión.

El ministro, que dirigió la campaña presidencial del dictador, afirmó que la oposición "dista mucho de ser homogénea", en alusión a los 16 partidos de derecha, centro e izquierda que apoyaron la opción no en el plebiscito, e instó a los partidarios de Pinochet a mantenerse unidos en torno a las obras y la persona del tirano.

"El plebiscito presidencial era sólo un medio para lograr ese fin. El macizo y contundente apoyo de nuestros compatriotas nos ha dejado en posición de victoria", aseguró Fernández.

Pinochet, en el poder desde el golpe militar que encabezó en septiembre de 1973, fue derrotado por una diferencia de más de 80 mil votos en el plebiscito de octubre pasado. ANSA, EFE, IPS y DPA.

Insiste toda la oposición chilena en exigir la inmediata renuncia de Pinochet

SANTIAGO, 8 de octubre. La coalición Izquierda Unida (IU) demandó hoy la renuncia del dictador general Augusto Pinochet tras sostener que su derrota en el plebiscito realizado el miércoles pasado en Chile fue también para "su régimen su institucionalidad y su itinerario".

El conglomerado afirmó que la decisión del Pinochet de desconocer el "significado democrático" del triunfo del NO y permanecer en el cargo hasta marzo de 1990 "constituye una provocación a todos los chilenos y agrava aún más la situación del país".

Horas después que se confirmó la victoria opositora, Pinochet dijo que en la votación no estuvieron en juego "el ideario ni el itinerario constitucionales trazados" en la carta vigente desde 1980 y rechazó las demandas para que dimita.

Los 16 partidos que se concertaron por el NO y representantes de la IU y otras colectividades dieron a conocer un comunicado conjunto el viernes, en el que subrayaron que Pinochet debe abandonar "el poder, reconociendo la voluntad popular".

La declaración fue emitida durante la multitudinaria concentración, llamada "la fiesta de la democracia y la reconciliación", con que la oposición celebró el triunfo electoral, en el parque O'Higgins, la explanada más amplia de la capital chilena.

Subrayó que "el pueblo movillizado fue el protagonista principal de la victoria del NO" y "será un factor determinante para convertir el triunfo en victoria democrática definitiva".

La coalición izquierdista, que reúne a siete colectividades, puso de relieve su decisión de lograr un acuerdo, con el conjunto de la oposición, para "buscar un camino único".

"Debemos marchar todos juntos y al mismo tiempo hasta cumplir el mandato democrático del pueblo", añadió.

Por su parte, el proscrito Partido Comunista (PC), que forma parte del conglomerado, advirtió en otra conferencia de prensa, sobre "un plan de provocaciones" del régimen para "perpetuar a Pinochet" en el poder.

Luego de recalcar que el triunfo del NO "perteneció a todo el pueblo" y que constituye una "victoria común" de toda la oposición, aludió a las "acciones represivas" realizados los últimos dos días contra opositores, que han tenido como saldo tres muertos, decenas de heridos y numerosos detenidos.

Asimismo, descalificaron la afirmación del ministro del Interior, Sergio Fernández, quien manifestó que el general Pinochet "salió robustecido" después del plebiscito en el que alcanzó al 43 por ciento de los votos, contra el 55,69 del NO.

En una conferencia de prensa realizada este sábado, la IU expresó que la permanencia del general en el poder "constituye el obstáculo principal para el reencuentro democrático de los chilenos".

Por su lado, el consejero nacional de la Democracia Cristiana (DC), Juan Hamilton, llamó a las Fuerzas Armadas Chilenas y a los partidos democráticos a llegar a un acuerdo que exprese el mandato popular emanado del plebiscito.

El dirigente de la DC expresó que esa era una

responsabilidad histórica que descansa tanto en las Fuerzas Armadas como en los partidos políticos democráticos de Chile.

Hamilton, recordó, (con perfidia o ingenuidad) que se debe cumplir la promesa pendiente desde 1973 (fecha del golpe militar) en el sentido de "reestablecer la institucionalidad quebrantada en el menor tiempo posible".

Destacó que "si no hay acuerdo, si no hay un tránsito real a la democracia, si hay una imposición de normas que se han hecho a la medida del actual gobernante, despreciando la voluntad popular, se está favoreciendo a los sectores extremistas".

La DC anunció que el lunes emitirá un pronunciamiento reiterando los términos para negociar con las Fuerzas Armadas de acuerdo al documento fundacional del 2 de febrero de la concertación de 16 partidos por el NO que liberó la lucha victoriosa en el plebiscito.

VOLIO: "CASOS NO RESUELTOS"

El relator especial de Naciones Unidas sobre derechos humanos en Chile, Fernando Volio, dijo hoy que en Chile "existen casos que constituyeron abusos a los derechos humanos que la sociedad no puede dejar sin solución".

El costarricense Volio se entrevistó hoy con el fiscal militar Fernando Torres, que investiga el atentado contra Pinochet (septiembre de 1986) y con el ministro de Relaciones Exteriores del régimen militar, Ricardo García, con quien conversó durante dos horas.

Al término de esta última reunión, Volio se refirió a esos casos "que la sociedad chilena no puede dejar sin solución" y entre los cuales mencionó a los tres profesionales comunistas "degollados" (1986), el asesinato de 4 personas en septiembre de 1986 (entre ellos el periodista José Carrasco), los jóvenes quemados (por militares según testigos, en 1986) y los viejos y nuevos casos de desapariciones forzadas.

Respecto de todos estos casos, que calificó como "tristemente célebres" Volio indicó que la sociedad chilena no puede quedar sin respuesta a las preguntas "¿qué pasó? ¿quiénes fueron?"

Por otra parte, el fiscal militar, coronel Torres, al término de la entrevista con el relator de la ONU, dijo que Volio se manifestó preocupado por la larga tramitación de los procesos que tiene a su cargo y el alto número de detenidos.

Volio anunció que el próximo lunes, antes de abandonar el país, ofrecerá una rueda de prensa en la sede de la comisión económica para América Latina, CEPAL, en Santiago.

Por su lado, la delegación parlamentaria griega que asiste al plebiscito chileno reclamó hoy públicamente los motivos por los que no se le permitió visitar en una cárcel de Santiago, al ex ministro de Relaciones Exteriores de la Unidad Popular, Clodomiro Almeyda.

La delegación integrada por tres diputados, dos de ellos ex ministro de Estado, entregó hoy una declaración pública "lamentando que su petición para visitar al ex ministro y ex vicepresidente de la República no fuera aceptada".

La nota concluye en que "los parlamentarios de Grecia, país que ha nutrido la democracia, adhieren con su voz al pedido internacional por la liberación de Almeida y de todos los presos políticos en Chile"

MAS REACCIONES

El líder socialista italiano Bettino Craxi sostiene que también "para Chile llegó el momento del vuelco, del cambio, de una ocasión histórica de libertad y de progreso".

En un artículo que se publicará mañana en el órgano del partido socialista, L'Avanti, dedicado a la situación chilena después del plebiscito del 5 de octubre, el secretario del partido Craxi afirma que "la rueda de la historia ha comenzado a dar vuelta también para Chile".

"Esta primera victoria, luego de tantos años de persecución y de derrota, es una gran victoria para todos los combatientes de la libertad", afirma Craxi.

Los doce gobiernos de las comunidades europeas acogen "con satisfacción el resultado del plebiscito del pasado miércoles en Chile y rinden homenaje al coraje y tenacidad" del pueblo chileno para restablecer la democracia.

La declaración política, que los medios de comunicación recogen de manera destacada este fin de semana, fue difundida por la comisión ejecutiva de la CEE el jueves, apenas conocidos los resultados del plebiscito celebrado el miércoles.

En el texto se recuerda que "los doce toman nota de que el gobierno chileno ha asegurado que respetará plenamente la voluntad expresada por el pueblo".

Los gobiernos de la CEE instan al Ejecutivo chileno a "establecer un diálogo con la oposición democrática, facilitando así un restablecimiento completo de la democracia en Chile".

Por otra parte, aunque la resonante victoria del no al general Augusto Pinochet en el reciente plebiscito chileno abre las puertas a la democracia, "el camino está minado", señaló hoy en un editorial el rotativo filipino de centro Manila Chronicle.

"Los filipinos sabemos que el sendero es peligroso, minado por la estructura de una dictadura militar edificada en los últimos quince años", indica el periódico.

"Pinochet es el hijo corrupto del imperialismo", afirmó hoy el diario sirio Al-Thawra al analizar la derrota sufrida por el presidente chileno en el plebiscito del miércoles último.

Por otra parte, el diario de Damasco, subraya que Washington pidió a Pinochet "atenerse a las

consecuencias" del no del electorado.

También India saludó oficialmente la reanudación del "proceso democrático" en Chile a 16 años del sangriento golpe militar que derrocó al gobierno socialista de Salvador Allende y expresó su deseo de que el proceso no sea interrumpido por los militares.

Un portavoz de la cancillería india anunció hoy que el gobierno saluda el resultado del plebiscito del miércoles, en el que más del 55 por ciento de la población chilena votó no frente a la tentativa de Pinochet de permanecer en el poder otros ocho años.

El no a la continuación de Pinochet en el poder en Chile es calificado hoy por el diario oficial vietnamita Nhan Dan de fracaso político del régimen y victoria de las fuerzas populares del país.

Un comentario publicado en el más importante periódico de Hanoi señala que la represión y la ruidosa campaña dictatorial no pudieron acallar las aspiraciones de democracia y libertad del pueblo chileno.

En Caracas, la Fundación Orlando Letelier, Centro de Estudios Latinoamericanos, emitió hoy un comunicado en el que señala que el triunfo del no en el plebiscito efectuado el miércoles en Chile es una muestra de la "madurez cívica del pueblo chileno y del despertar de su conciencia democrática".

El texto señala que lo importante ahora es transformar ese votomayoritario expresado en el plebiscito en una "mayoría política" que concrete la voluntad de cambio y el espíritu democrático del pueblo chileno.

Por último, el principal productor de armas chileno y exportador de "bombas racimo", Carlos Cardoen calificó de "alarmistas y antipatriotas a quienes 'hacen el juego a la especulación en Chile' tras el plebiscito en el que fue derrotado Pinochet".

Cardoen dijo que los "alarmistas están provocando bajas artificiales en los precios bursátiles y alzas en el dólar paralelo, entre otros efectos perniciosos. A estos antipatriotas no los necesita Chile", puntualizó.

El industrial, conocido en el exterior por la exportación de "bombas racimo" y otros armamentos, dijo que tras el plebiscito ha comenzado "un gran cambio en la imagen internacional de Chile". Este cambio, agregó, provocará "ventajas adicionales en la gestión de nuestro comercio exterior y en la captación de mayores recursos para el desarrollo nacional. IPS, PL, EFE y ANSA.

4 DIA domingo 9 de octubre de 1988

MANTENDRA EU PROHIBICION

Estados Unidos mantendrá la enmienda Kennedy que prohíbe la venta de armas a Chile. La enmienda continuará en vigencia durante el proceso de transición a la democracia, anunció hoy el almirante William Charles Francis, jefe de las fuerzas norteamericanas de la Operación Unitas.

En México, entre las diversas actividades organizadas por los chilenos para recaudar fondos destinados a la lucha democrática, está el baile que tendrá lugar el próximo viernes 14, en Augusto Rodin 279 (salón de fiestas El Ruedo). DPA, EFE, ANSA, UPI e IPS

4 DIA miércoles 12 de octubre de 1988

Desde una avioneta atacaron una concentración popular

Violentos incidentes en la ciudad de Concepción: 11 heridos

• Herida una niña en el torax • Proponen a la esposa de Pinochet como candidato a la Presidencia • Pasaron a retiro a un oficial de carabineros

SANTIAGO DE CHILE, 9 de octubre. — Graves incidentes se produjeron en la ciudad de Concepción, la tercera en importancia del país, durante la manifestación pública en la que la oposición celebró su triunfo en el reciente plebiscito.

Medios locales informaron que once personas resultaron heridas, entre ellas una niña de 9 años, quien recibió un balín en el tórax. En los hechos, 35 opositores fueron detenidos.

La niña herida fue identificada como Marioli González, quien fue alcanzada por el balín cuando junto con sus padres regresaba a su hogar. La pequeña había participado en la manifestación disfrazada de conejita.

Medios locales y dirigentes opositores de Concepción, (800 kilómetros al sur de Santiago), denunciaron que mientras se desarrollaba un espectáculo de títeres para los niños que asistieron a la concentración, desde una avioneta privada fueron lanzadas bombas lacrimógenas a la muchedumbre, provocando pánico entre los asistentes y los niños que estaban en la concentración.

En tanto, en Valparaíso, distante a cien kilómetros de Santiago y la segunda ciudad en importancia de Chile, más de cincuenta mil opositores participaron en la concentración pacífica en la que se celebró el triunfo en el plebiscito.

También en la concentración participaron niños y jóvenes que pintaron murales y dibujaron "la alegría".

En la masiva concentración sólo se registró un incidente, y afectó al dirigente de la democracia cristiana universitaria, Juan Pablo Torres, quien fue atacado por tres individuos y debió ser internado en un hospital a raíz de las heridas.

Concentraciones similares se realizaron también en las sureñas ciudades de Chillán, Puerto Montt y Valdivia, y en la norteña Antofagasta, distante a mil doscientos kilómetros de Santiago.

DISPARAN CONTRA CONSULADO DE EU

Desconocidos dispararon seis tiros desde un automóvil en marcha contra el edificio del consulado de Estados Unidos en Santiago, sin causar víctimas, informaron hoy fuentes policiales.

El ataque ocurrió casi a la medianoche y los disparos hicieron impacto en los muros, a pocos metros de los dos policías que custodiaban el edificio, ubicado frente a un parque en el sector céntrico de la capital, dijeron las fuentes.

Según las fuentes, los atacantes viajaban en un automóvil de color rojo, que pasó a gran

velocidad por una avenida aledaña al consulado.

Entre tanto, el segundo responsable de las fuerzas policiales de Chile, general Oscar Torres, presentó su "petición de retiro voluntario" por haber cumplido 30 años como oficial de carabineros (policía militarizada), según anunció hoy.

En declaraciones a la emisora local Radio Gigante, Torres afirmó que no tenía "nada que ver" con las agresiones a más de veinte periodistas que cubrían los incidentes registrados en Santiago entre fuerzas policiales y grupos de jóvenes, durante los dos días posteriores a la derrota electoral del dictador Pinochet en el plebiscito para decidir su continuación en el poder.

"Aquí no hay incidentes entre periodistas y la policía, es más, se le da facilidades a la prensa en el cumplimiento de sus obligaciones, pero ocurre que muchas veces los periodistas no acatan las órdenes que se les dan", dijo el segundo jefe de Carabineros de Santiago, el coronel Iván González.

"En medio de la trifulca no podemos discriminar ni consultar a cada uno de los cientos de periodistas si lo son o no, en ese momento la policía no puede estar separando a unos de otros, sobre todo cuando entre los reporteros se infiltran agitadores", dijo González.

En tanto, la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Chile informó que son 28 periodistas afectados por los ataques de carabineros, pero el caso más grave es el de la representante del diario New Day Lilliana Nieto, quien se encuentra internada en un hospital con fractura y hematomas.

ELECCIONES ENTRE MAYO Y JULIO

La oposición chilena, que derrotó las aspiraciones de Pinochet de permanecer en el poder hasta fines de siglo, formulará un llamado a las Fuerzas Armadas para iniciar negociaciones con vistas a adelantar las elecciones competitivas de Presidente de la República y de un Congreso para mediados del próximo año.

Aunque a cuatro días del plebiscito presidencial no hay ninguna señal sobre la posibilidad de un acuerdo en tal sentido, los opositores darán el primer paso la próxima semana, informó Patricio Aylwin, presidente del Partido Demócrata Cristiano y vocero de las dieciséis colectividades de derecha, centro e izquierda, reunidas en el Comando Nacional por el No.

"Nos parece antidemocrático, e incluso irracional, que un gobernante que ha perdido la

confianza de la mayoría del país, continúe en el poder por un año y cinco meses más, que es lo que resulta de aplicar el itinerario constitucional vigente", añadió el líder opositor en una entrevista a un diario local.

"Queremos elecciones libres de Presidente de la República y de Congreso Nacional íntegramente elegido por el pueblo, y con facultades constituyentes", dijo Aylwin.

En tanto, la postulación de Lucía Hiriart de Pinochet, esposa de Pinochet, a la presidencia del país, fue lanzada aquí públicamente por la organización Los Misioneros de Pinochet.

Por otra parte, el cardenal arzobispo de San-

tiago, Juan Francisco Fresno, llamó a los chilenos a la reconciliación y a "respetar al otro" tras calificar como "una barbaridad" las agresiones a periodistas extranjeros y chilenos por parte de las fuerzas especiales de carabineros.

En otro orden, manifestantes partidarios del régimen militar atacaron esta madrugada el domicilio del dirigente democristiano, Adolfo Zaldívar, según informó el propio afectado.

Por último, Pinochet "debe irse a su casa 'porque' no tiene autoridad para seguir gobernando Chile" comentó hoy el diario Expreso de Lima. ANSA, UPI, EFE y DPA.

El **DIA** lunes 10 de octubre de 1988

Lo más duro está todavía por llegar

La solidaridad, complemento indispensable de la gran batalla que se avecina en Chile

● Organizan un *bailongo*, el próximo viernes, para celebrar el *No*

El régimen de Pinochet ha sido el de una dictadura por antonomasia, aun en la cultura. Y en ese sentido habría que decir que su temor a la cultura es consecuente con el modo de ejercitar el poder político en Chile. Pero a la cultura tampoco la ha derrotado, nos dice Darío Salinas, subdirector de la Casa de Chile en México, y ha jugado un papel extraordinario en el desarrollo del sentimiento popular, en la profundización de la identidad nacional.

Pero la cultura chilena, en Chile, no es oficial, subraya. Se desarrolla en terrenos alternativos, en el terreno del Chile que piensa en el futuro: la pintura, la danza, la literatura, no han muerto a pesar del fascismo. La cultura es el valuarte más genuino en el que se expresan hoy en día los conglomerados más progresistas del país y que dieron la batalla y ganaron el NO.

La voz de Violeta Parra, retumba en el ambiente. Los exiliados chilenos en México celebran el triunfo del NO en el apartado más cercano a su patria, desde miles de kilómetros de distancia, con una fiesta popular. Hay canto, hay risa, algunos intentos de baile. Pero también hay preocupación. Saben que lo más duro está todavía por llegar. Pinochet sigue en el poder. La dictadura todavía no ha sido derrotada.

De todo ello, nos habla Darío Salinas, investigador universitario, chileno para mayores datos. Frente al rostro firme de Salvador Allende, agrega que la cultura en Chile no es una añadidura, ni un aditamento más a la vida, sino que está presente en todas las manifestaciones. No perdemos la esperanza de que en Chile pueda reconstruirse lo que se ha hecho en todos estos años de dictadura militar, y no lo digo en términos triunfalistas, sino porque se han dado casos aislados, pero ca-

sos, de hacer cosas, como el que el extraordinario escritor chileno Volodia Teitelbon, que hace dos meses, a pesar de que no podía entrar a Chile, pudo presentar un libro suyo en su propia patria. Y eso se debe a que en Chile no ha muerto la cultura.

Por eso el que no le permitieran la entrada a (Joan Manuel) Serrat es tan significativo y es un reflejo fiel de lo que ha sucedido a muchos exponentes de la cultura que han querido solidarizarse, mostrar su entusiasmo a través del canto, del arte y la literatura y que no han podido hacerlo por que existe ese bloqueo que se llama dictadura.

Todo el cuerpo sirve para decir no, es una pequeña exposición fotográfica de Ximena Bodregal que recibe a los visitantes de La Casa de Chile. Sus mismos ocupantes lo demuestran. Y entre la multitud se encuentran lo mismo salvadoreños que mexicanos; guatemaltecos que peruanos. "Y es que en estos días podría decirse que el mundo entero se ha convertido en una especie de catedral de la solidaridad con Chile, explica Darío. No hay un sólo rincón del mundo que no haya expresado antes, durante y en las siguientes horas del triunfo del NO, su solidaridad.

De México qué podríamos decir, si lo ha hecho durante 15 años sin interrupción. A la fecha hemos recibido comunicados de personas de la política, del pueblo, de las fuerzas todas de este país. Los días que se avecinan son sumamente importantes y requerirán de mayor solidaridad porque es un complemento decisivo en las batallas que se desarrollan en Chile. No se puede soslayar un hecho importante que tiene que ver con la presencia de un contingente grande que ha vivido en el exilio; el que la viuda de Allende y otras personas entraran a nuestro país ha contribuido a no olvidar el pasado.

Pero el que los dirigentes más genuinos de Chile se encuentren ahí, se debe, no a que haya entrado la democracia a Chile, sino a que el régimen de Pinochet se vio obligado a ensayar una suerte de maquillaje, con el propósito de mejorar su rostro bastante desgastado. Pero lo hizo a regañadientes, y de manera restringida, pues aún queda mucha gente fuera que espera a que desaparezcan las prohibiciones de diferente índole que tienen que ver con la justicia militar para que puedan entrar.

La solidaridad también requiere de medios para subsistir y por ello La Casa de Chile ha organizado un "bailongo" que se llevará a cabo el próximo viernes 14 en un salón de fiestas ubicado en Augusto Rodin 279. "Es por Chile y contra Pinochet" porque aún hay muchas preguntas flotantes después de ganado el plebiscito, y sin duda, es algo que preocupa a todos y requiere, como sostiene Darío Salinas, de una ponderación adecuada para conocer cuáles serán las perspectivas que se van a desarrollar en lo inmediato y también para visualizar los acontecimientos futuros que están relacionados con la recuperación de la democracia.

El lapidarlo NO a Pinochet tiene que ver ahora con retos importantes para la historia política de Chile y para el futuro de quien ha sido el principal protagonista de las luchas bajo la bandera del NO, y que tiene el derecho inalienable de defender su triunfo. Esa protagonista es el pueblo: los trabajadores, las mujeres, los familiares desaparecidos, el movimiento por la vida, las diferentes capas provenientes de varios estratos sociales. Pinochet es el perdedor, sin embargo sigue en el poder. Y en ese sentido las fuerzas democráticas y el pueblo continúan luchando para que el dictador deje el poder y se vaya. Y ésta, que más que una demanda es un clamor nacional no es como podría pensarse resultado de que hayamos entrado al umbral de la democracia.

La democracia no está a la vuelta de la esquina y su construcción requerirá de concentraciones muy sólidas que superen los niveles de coincidencias que hay hasta este momen-

to y que se reflejaron en el NO. Las fuerzas democráticas chilenas, que por cierto son muy heterogéneas, están buscando la manera de ingresar a un nivel superior para que se conviertan en un cuerpo genuinamente opositor que canalice las demandas expresadas en el NO y que tiene que ver con demandas sociales y económicas postergadas hace 15 años. Por eso el triunfo del NO, no puede verse como una suerte de cheque en blanco que puede ser utilizado por fuerzas que nada tienen que ver con Chile.

Por eso Darío Salinas llamó la atención hacia las declaraciones emitidas por el Estado norteamericano, que expresó su "preocupación porque se desarrolle el tránsito hacia la democracia" y que ha formulado opiniones en favor de los derechos humanos. "Esto no presagia buenas intenciones, sostiene, porque es difícil suponer que fuerzas que propiciaron el derrumbe de la democracia en Chile el 11 de septiembre de 1973, aparezcan hoy preocupados por recuperarla. Debe estar presente en el ánimo de todos quienes prohijaron la dictadura difícilmente están en posición de abandonarlas y lo hacen sólo con el propósito de escarnearle su triunfo al pueblo.

Pinochet no ha caído, ha sido derrotado en la contienda plebiscitaria, pero sigue en pie su constitución y los soportes fundamentales que sostienen su régimen político. No hay que olvidar, añade, que un elemento que ha ayudado a su estadía se refiere a la verticalidad del mando, y que aun reconociendo su derrota sigue siendo capitán general, comandante de las Fuerzas Armadas y jefe del Consejo de Seguridad Nacional. Soportes de su régimen dictatorial desde 1973.

De ahí que la solidaridad sea necesaria una vez más y podrá demostrarse además, con alegría, en el "bailongo" del próximo viernes en el que la parte musical estará a cargo de Hijos del quinto patio, Shema, Maldita vejez y Banco de ruido: Raquel PEGUERO.

EL DÍA lunes 10 de octubre de 1988

Pinochet podría ser candidato en las próximas elecciones: ministro de Defensa

- El consejo de gabinete, reunido de urgencia, descartó el diálogo con la oposición
- La derecha le retira su apoyo al dictador ● Exigen la renuncia del ministro del Interior

SANTIAGO DE CHILE, 10 de octubre. — El ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal, dijo hoy que el derrotado general Augusto Pinochet, podría ser candidato en las próximas elecciones presidenciales.

Horas antes, el ministro secretario general de gobierno, Orlando Poblete, indicó que aún es prematuro señalar si Pinochet será candidato en las elecciones previstas para 1989.

Por su parte, el propio Pinochet señaló ayer, domingo, a un grupo de sus partidarios, que "en estos momentos no puedo ser candidato. La elección depende de ustedes".

Pese a que la mayoría de los chilenos votaron contra Pinochet, en el plebiscito su esposa, Lucía Hiriart, llamó a los chilenos "a formar un gran movimiento de apoyo para que el presidente cambie la constitución y pueda ser reelegido".

Carvajal, al señalar que el dictador podría ser candidato, dijo que ello ocurriría "siempre y cuando dejara su cargo poco antes de la convocatoria al acto electoral".

El funcionario señaló que también podría realizarse una reforma constitucional para que Pinochet pudiera presentarse "pero, tal vez, pudiera ser más complicado", señaló.

Entre tanto, la dictadura descartó hoy la realización de conversaciones en el corto plazo con los opositores, quienes a su vez intensificaron las impugnaciones en contra del régimen.

El derrotado candidato único, Augusto Pinochet, presidió este lunes un sorpresivo consejo de su gabinete ministerial, cinco días después del plebiscito en que fue rechazada su reelección hasta 1997, con casi un 55 por ciento de los votos en favor de la opción No.

El ministro secretario general de gobierno, Orlando Poblete, dijo al término de la reunión que el gobierno no contempla conversaciones inmediatas con los sectores políticos de oposición, advirtiendo que tampoco se prevén contactos en "los próximos meses", sin descartarlos "en un tiempo más distante".

Poblete dijo que era prematuro pensar en la posibilidad de una candidatura de Pinochet para las elecciones presidenciales en 1989.

Pinochet "reiteró su confianza en nuestros cargos" señaló Poblete a la prensa local.

El gobierno desechó las demandas de renuncia de Pinochet y ratificó el cumplimiento de los controvertidos plazos constitucionales, en medio de manifestaciones opositoras, reprimidas a un costo de dos muertos, unos 20 heridos, numerosos periodistas lesionados y casi un centenar de detenidos entre el jueves y sábado últimos.

El ministro del Interior, Sergio Fernández, se dirigió al país el sábado y afirmó que el general Pinochet representa "la primera fuerza política del país" con más de un 40 por ciento de los votos, descalificando a las fuerzas opositoras por su supuesta atomización.

El vicepresidente de la democracia cristiana, Andrés Zaldívar, calificó este lunes de "provocador" al ministro del Interior, agregando que debería renunciar a su cargo.

EXIGEN RENUNCIA DE FERNANDEZ

Sectores de la derecha que apoyaron a Pinochet en el plebiscito, demandan la renuncia del ministro del Interior Sergio Fernández, a quien individualizan como uno de los principales responsables de la derrota del gobernante.

Las acusaciones contra Fernández se desataron después que el jefe de gabinete, que presentó su renuncia tras el resultado adverso, pero luego con firmado en el cargo por Pinochet, afirmara hace dos días que el gobernante "tiene la primera fuerza política del país y el más grande apoyo popular".

Renato Gazmuri, miembro de la comisión política del derechista Partido Renovación Nacional, colectividad que volcó sus votos al Sí, dijo hoy que "ni Chile, ni Pinochet, ni la centro derecha se merecen un Fernández, y la única actitud digna que puede tomar este caballero es renunciar".

Gazmuri dijo que la intervención del ministro el sábado por una cadena nacional de radioemisoras y canales de televisión, "además de insólita, es una provocación a la oposición como a los partidos democráticos que apoyamos el Sí, de insospechables consecuencias", añadió.

El líder de la derechista UDI, Jaime Guzmán, señaló que al estar constitucionalmente excluida la posibilidad de que Pinochet postule a la próxima elección, la misión del gobernante será canalizar e incrementar el apoyo de un 44 por ciento que recibió en el plebiscito "en favor del (candidato) elegido por los sectores ciudadanos que apoyamos el Sí".

Por su parte, el diario opositor **La Epoca** asegura que Pinochet ya ha sido proclamado virtual candidato presidencial para las elecciones del año próximo por el ministro del Interior, Sergio Fernández.

La "frase clave" del discurso de Fernández, según **La Epoca** fue: "Sé que quienes votaron por el Sí sienten hoy un grande y legítimo orgullo ante la impecable corrección y fortaleza de nuestro presidente. Me pregunto: ¿Cuántos, que ayer no nos dieron su apoyo, al apreciar lo ocurrido han cambiado de opinión? De seguro muchos más lo harán en el futuro".

La Epoca sostiene que la mayoría de los actos de violencia registrados en las últimas horas en la capital chilena se han debido a acciones de grupos "pinochetistas", en una "estrategia" que permite "crear un clima de caos para que a la vuelta de un año el país clame por el general Pinochet".

El abogado Manuel Sanhueza dijo que el artículo 25 prohíbe la reelección de Pinochet, y agregó que al dictador se le considera elegido en 1980 al aprobarse en referéndum la nueva constitución, que en sus disposiciones transitorias establece el derecho de Pinochet a quedarse en el poder hasta 1990.

HUELGA NACIONAL

El secretario ejecutivo del Comando por el No de Punta Arenas, José Ruiz di Giorgio, dijo que "si las Fuerzas Armadas no cumplen con su deber de hacer respetar el veredicto de las urnas, nos quedaremos en nuestras casas y paralizaremos el país hasta que se vaya el tirano".

Ruiz di Giorgio, ex vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano y ex dirigente nacional de la principal central obrera de la oposición, agregó que "si el señor Pinochet insiste en mantener su itinerario, que nadie quiere, las Fuerzas Armadas, que lo pusieron en el poder, tienen la responsabilidad de sacarlo de allí".

Por otra parte, medios de prensa de la oposición chilena atribuyeron hoy la imprevista renuncia del subdirector de la policía uniformada, general Oscar Torres, a desacuerdos del alto oficial con acciones represivas registradas en el país luego del plebiscito presidencial del miércoles 5.

"El renunciado segundo hombre de carabineros se opuso, hasta el final, a la represión desatada por la policía uniformada en el centro de Santiago", señaló el diario *Forin Mapocho*, que citó fuentes extraoficiales.

La *Epoca* recogió versiones no confirmadas sobre una "disputa" de Torres con el general de ejército Jorge Zúñiga, quien estuvo como jefe de plaza en la región metropolitana (Santiago), durante el plebiscito.

Insiste Pinochet: no se irá hasta marzo de 1990

☐ El Comando por el No propondrá un acuerdo con las fuerzas armadas ☐ Renuncia el subjefe de Carabineros ☐ Urge el pacto por la democracia: PC

Afp, Efe, Rendar, Ansa, Ap y PI, Santiago de Chile, 9 de octubre ☐ El dictador Augusto Pinochet anunció esta noche que entregará el poder el 11 de marzo de 1990 y rechazó cualquier cambio en la Constitución, después que el Comando por el no de 16 partidos opositores anunció que esta semana llamará formalmente a las fuerzas armadas para iniciar negociaciones tendientes a adelantar las elecciones de presidente y legislativas.

A su vez, el movimiento Los Misioneros de Pinochet anunció que reunió 20 mil firmas para postular como candidata a la presidencia a Lucía Hiriart, esposa del dictador Augusto Pinochet, para sucederle. Al tiempo, Pinochet culpó a sus asesores de la derrota en el plebiscito del 5 de octubre pasado, afirma hoy el diario opositor *La Epoca*.

El Partido Comunista de Chile (PCCh) ratificó hoy el llamado hecho por Izquierda Unida (IU), coalición que integra, para "construir un Acuerdo Nacional para la Democracia, entre todas las

fuerzas políticas, sociales e institucionales".

En tanto, el subdirector de la policía militarizada, general Oscar Torres, informó que pidió su retiro voluntario y absoluto de carabineros. Torres presentó el viernes pasado su solicitud al jefe del cuerpo y miembros de la Junta Militar, Rodolfo Stange, y aunque su decisión coincidió con una ola de acusaciones contra la policía por reprimir a una veintena de corresponsales extranjeros, el dimiteinte dijo que su renuncia no tenía vinculación con esos hechos.

Unos 100 partidarios del régimen atacaron hoy aquí la residencia del líder opositor Adolfo Zaldívar, y agentes policiales que presenciaron la agresión no la impidieron, ni detuvieron a sus autores, denunció el dirigente democratacristiano.

En una sorpresiva entrevista difundida por dos emisoras locales de televisión, Pinochet aseguró que "el día que me corresponda, el 11 de marzo de 1990, va a ser el día en que entregaré el gobierno, de acuerdo a lo que dice el triunfo de ellos (los opositores)" y añadió que "yo he reconocido la victoria del no (a la prolongación del régimen), pero no por eso voy a cambiar la Constitución", remarcó.

Asimismo, precisó: "ellos (los opositores) eligieron que yo no siguiera en el proceso, pero no han elegido que se cambie la Constitución". Luego descartó giros en su administración: "que la gente esté tranquila, porque todas las cosas que están previstas se seguirán cumpliendo. No quiero que se produzca una debacle. No hay debacle ni transacciones... tampoco

El mismo diario vinculó la renuncia a un incidente registrado en Santiago el jueves 6 entre una patrulla de carabineros y un grupo de civiles, posiblemente agentes de la Central Nacional de Informaciones (CNI), la policía secreta bajo mando directo de Pinochet.

Entre tanto, Ricardo Lagos, presidente del Partido por la Democracia (PPD), advirtió hoy que Pinochet, con sus provocaciones y actos de violencia, puede encaminar a Chile a un peligroso camino de confrontación.

Lagos señaló que las autoridades y sus seguidores, derrotados el miércoles pasado en el plebiscito, deben reconocer "de una vez por todas el triunfo de la oposición en la consulta popular y actuar en consecuencia".

ADVIERTEN SOBRE SALVADORIZACION

Dos dirigentes del partido ecologista de Los Verdes, de la RFA, que asistieron como observadores al plebiscito en Chile, advirtieron hoy sobre la posibilidad que el panorama político chileno adquiera en el futuro características similares a las existentes en El Salvador.

El diputado Ludger Volmer y el miembro de la directiva federal verde, Juerguen Meyer, señalaron hoy que tras el triunfo del No en el plebiscito, sectores conservadores de la oposición podrían pactar con los militares un sistema político que margine a la izquierda. EFE, IPS y DPA.

44 DIA martes 11 de octubre de 1988

quiero que se produzca un espanto y haya desmoralización o se produzca una reacción económica y se venga todo abajo y todo el mundo se dedique a sacar capitales y a arrancar...".

En una entrevista publicada hoy por la prensa local, Patricio Aylwin, dirigente de la coalición Comando por el no, señaló que "nos parece antidemocrático, e incluso irracional, que un gobernante que ha perdido la confianza de la mayoría del país, continúe en el poder por un año y cinco meses más, que es lo que resulta de aplicar el itinerario constitucional vigente", por lo que el grupo que aglutina a 16 partidos opositores llamará a las fuerzas armadas a negociar que se acorten los plazos establecidos en la Constitución de 1980, y que, en vez de que los comicios se realicen a mediados de diciembre de 1989, se realicen "mejor en mayo o julio".

Aylwin añadió que, si bien se está buscando formar una coalición de centro que se presente como alternativa de gobierno, los partidos de izquierda están dispuestos a apoyar a un candidato único, aunque no formen parte de su equipo. Pero su más urgente preocupación es iniciar los contactos con las Fuerzas Armadas, eludiendo cualquier negociación con funcionarios civiles del gobierno, por no considerarlos como interlocutores válidos.

El presidente de Los Misioneros de Pinochet, César Retamal, afirmó hoy que ese grupo ha logrado reunir 20 mil firmas para postular como candidata a la presidencia a Lucía Hiriart, para "reorien-

tar" el trabajo de Pinochet, quien fue derrotado en el plebiscito.

Los misioneros de Pinochet es una entidad privada que agrupa a partidarios del dictador y, según sus dirigentes, durante la semana próxima intentarán entrevistarse con la primera dama "para ver si acepta" la candidatura, aunque opinan que "si el pueblo lo pide, ella debería aceptar".

El rotativo opositor *La Epoca*, en la reunión sostenida por Pinochet con su gabinete y miembros de la Junta Militar de Gobierno, la noche del cinco de octubre, fue tormentosa y por momentos violenta. El dictador enrostró la catástrofe al ministro del Interior, Sergio Fernández y al titular de Gobierno; tuvo palabras duras para el ministro de Justicia y no dejó de ser crítico también con el almi-

rante José Toribio Merino, jefe de la Armada.

La ira presidencial, añade, estaba más concentrada en el engaño que en la derrota, porque hasta las últimas horas de ese día se le seguía diciendo que su triunfo estaba asegurado y que era prácticamente imposible perder el comicio. Hubo funcionarios que, todavía después de medianoche, procuraban llevar consuelo asegurando una derrota de márgenes estrechos, según el periódico.

Aquella noche, el gigantesco tinglado de mentirillas se puso al desnudo de un golpe y Pinochet desapareció del mapa durante ese doloroso proceso de conocer la verdad, señala la versión.

Además, el diario sostiene que varios políticos derechistas, con los que se estableció contacto el viernes para que se hicieran cargo de la cartera de Interior, de-

La Jornada 10 DE OCTUBRE DE 1988

jada vacante por la renuncia de todo el gabinete, declinaron uno a uno la peticiosa oferta.

Añade que la posición de Fernández es difícil, incómoda e incierta, porque administra el peor cataclismo del régimen militar y continúa al frente porque durante todo el día seis no hubo quien aceptara reemplazarlo.

Unos 100 partidarios de Pinochet agredieron esta madrugada la residencia de Adolfo Zaldívar, hermano del ex presidente de la Internacional Demócrata Cristiana, Andrés Zaldívar, lanzando piedras y botellas durante media hora, y furezas policiales que llegaron hasta el lugar no detuvieron a ninguno de los agresores. El dirigente afirmó también que fue agredido a golpes por uno de los atacantes, sin mayores consecuencias.

Zaldívar indicó que la agresión es parte de "la escalada de violencia que impulsan sectores adictos al gobierno".

■ Insiste en perpetuarse, denuncia IU

Pinochet, virtual candidato para los comicios de 1989

■ Definición, demanda la DC a los militares

De la corresponsalía, Santiago de Chile, 10 de octubre □ Mientras el ministro de Defensa de la dictadura sostuvo que "no existe inconveniente" para que Augusto Pinochet sea candidato en las elecciones presidenciales que él mismo debe convocar para el próximo año, el secretario general de Gobierno dijo que "aún es prematuro" pensar en la posibilidad o imposibilidad de la candidatura pinochetista.

Por su parte, el diario opositor *La Epoca* aseguró que Pinochet ya es candidato, según lo conversado en su círculo íntimo, y como confirmando lo dicho por el matutino de la Democracia Cristiana, *Lucha Hiriart*, la esposa de Pinochet, hizo un llamado "para formar un gran movimiento de apoyo para que el presidente (Pinochet) pueda cambiar la Constitución y sea reelegido".

En otras palabras, como señaló una declaración de la Izquierda Unida el dictador aún no se puede convencer de que fue derrotado en sus pretensiones de perpetuarse en el poder, hecho que ocurrió durante el plebiscito del pasado miércoles 5, y pretende mantenerse a cargo del poder Ejecutivo a como dé lugar.

Ricardo Lagos, del Partido por la Democracia, calificó de "provocación" la pretensión pinochetista de presentar su candidatura en 1989 y dijo que "el régimen le está entrando por un camino peligroso, tratando de hacer creer a sus partidarios que el pasado miércoles triunfó en las elecciones y está llevando a su gente a que pierda la calma y la serenidad".

En los últimos tres días, grupos pinochetistas han salido a las calles de los barrios elegantes de Santiago con armas, palos y cadenas, golpeando a los oposito-

res que encuentran en su camino, entre éstos a los dirigentes demócratacristianos Andrés y Adolfo Saldívar.

En ministro de Defensa, el vicealmirante en retiro Patricio Carvajal, en declaraciones hechas por la mañana, aseguró que Pinochet puede presentarse como candidato "siempre y cuando deje su cargo poco antes de la convocatoria al acto electoral". Carvajal agregó que había hecho la consulta con varios abogados, los que le habían manifestado que no habría inconveniente para la postulación del dictador.

Igualmente aludió a la posibilidad de una reforma constitucional, pero admitió "que tal vez sea un poco más complicado". El secretario general de Gobierno, Orlando Poblete, luego de una inesperada reunión de gabinete reiteró que no habrá negociaciones "por el momento con la oposición, y que Pinochet

va a cumplir hasta el último minuto el mandato de la Constitución fascista que el general hizo aprobar a su medida en 1980".

Andrés Saldívar, uno de los hombres más influyentes de la Democracia Cristiana, señaló por su parte que la oposición espera entablar negociaciones con las Fuerzas Armadas que permitan elecciones realmente libres antes de junio del próximo año y que alejen a Pinochet de una vez por todas del poder.

Saldívar dijo "esperamos un pronunciamiento claro de los mandos militares. Aquí tiene que haber un clima de distensión, en caso contrario, la situación se va a tornar tremendamente difícil y habrá que estudiar que medidas vamos a tomar".

El dirigente sindical demócratacristiano, José Ruiz di Giorgio, líder de los trabajadores del petróleo en la austral ciudad de Punta Arenas, planteó la posibilidad de un paro nacional prolongado "hasta que se vaya Pinochet".

Saldívar dijo que por el momento no era conveniente hablar de medidas de fuerza; sin embargo el líder del partido centrista, Patricio Alwin, manifestó que esta semana las Fuerzas Armadas deberán pronunciarse sobre la petición opositora de un diálogo. Alwin agregó que se necesitan no sólo elecciones de presidente, sino cambios profundos en la Constitución que permitan la selección democrática de un Congreso que sea totalmente elegido y no como el Senado contemplado por la Constitución fascista que le permitiría a Pinochet elegir a un tercio de sus miembros.

El dirigente del derechista Partido de Renovación Nacional, Renato Gazmuri, afirmó por su parte que las declaraciones triunfalistas de los miembros del gabinete pinochetista son una "verdadera provocación" y un "insulto a la inteligencia de

los chilenos”.

A su vez, el relator especial de las Naciones Unidas para el problema de los derechos humanos en Chile, el costarricense Fernando Volio, sostuvo que “aún queda mucho por hacer”, para que se respeten integralmente las más elementales libertades en este país, y que para que

ello ocurra se necesitan de cambios profundos en la legislación vigente.

Reunida en la ciudad norteamericana de Salt Lake, la Sociedad Interamericana de Prensa calificó de “bestiales los ataques de Carabineros contra los corresponsales extranjeros”. A este respecto, la

policía uniformada reconoció “que hubo excesos” el jueves y el viernes cuando resultaron heridos por lo menos 22 periodistas, brutalmente golpeados por las fuerzas represivas. Debido al escándalo renunció el segundo jefe de la policía militarizada, general Oscar Torres.

La Jornada 11 DE OCTUBRE DE 1988

▷ *Coinciden diputados de los 7 partidos*

México está de fiesta por el No a Pinochet

José Quintero Arias

Diputados de los siete partidos acreditados en la Cámara de Diputados coincidieron ayer en que México y las naciones del mundo democrático están de fiesta por el resultado del plebiscito en Chile y manifestaron su apoyo al pueblo chileno al dar un paso fundamental para el restablecimiento de su democracia, la vida parlamentaria y un gobierno de derecho.

Al subir a la tribuna de ese cuerpo legislativo, en la sesión de ayer Luis Vicente Coca, del PARM, apuntó: “Qué vergüenza que en Chile la dictadura de Pinochet haya respetado el voto popular, mientras que en un país como el nuestro, aparentemente democrático, no respeta la decisión de las mayorías”.

Fue la diputada del PRI, María Elena Chapa Hernández, quien subió primero al estrado para expresar que los grupos parlamentarios de la actual legislatura manifiestan su consenso y “reafirmamos nuestro apoyo al pueblo chileno que durante 15 años México ha mantenido su confianza en un pueblo que finalmente recupera el camino a la democracia”.

Le siguió en el turno el panista Alberto Ling Altamirano, quien dijo que se vive un día de fiesta para todos los pueblos democráticos, porque Chile dio muestras de cómo se deben superar diferencias ante la presencia de un dictador y sumar esfuerzos para restablecer la democracia. “A pesar de la dictadura que impera en Chile, hubo un cambio cualitativo”, enfatizó.

Luego tomó el micrófono la diputada por el PMS, Amalia García, para señalar que su partido saluda la limpia victoria del pueblo chileno en contra del régimen militar que se había entronizado por 15 años en el gobierno. Empero, reconoció que antes de las elecciones de ese país, en 1989, todavía el dictador Pinochet seguiría en el poder.

Ernesto Rivera Herrera, legislador por el PPS, indicó en su momento que desgraciadamente tuvieron que pasar 15 años de crímenes, de atropellos, de violentar la soberanía popular, para que los chilenos encontraran la vía hacia la democracia, pero advirtió la necesidad de que el pueblo de esa nación —antes de los comicios de 1989— “se proteja de acciones que quieren obstruir su camino hacia la grandeza democrática”.

Precisó que el triunfo chileno constituye un fruto generoso de la unidad de las fuerzas patrióticas, nacionalistas, revolucionarias y antimperialistas. Con el plebiscito se inician el camino de la derrota para la dictadura fascista de Pinochet.

Por el PARM intervino Hiram Rivera Teja, quien junto con Vicente Coca, coincidió en que a pesar de la represión aun en las urnas, el pueblo dijo “No a Pinochet”. Afirmó que significa un triunfo para la democracia de América Latina y el mundo.

Miguel Arroche, diputado de la Corriente Democrática, dijo que el “dictador Pinochet y su camarilla de generales y de civiles, puedan respirar más el aire de la libertad de Chile”.

Enrique Rojas Bernal, del Partido del Frente Cardenista, indicó que el pueblo y gobierno mexicanos “supieron estar a la altura del mandato y de la tradición que en materia de solidaridad ha tenido siempre con las causas de la democracia y de la libertad”.

unomásuno

viernes 7 de octubre de 1988

Los chilenos dijeron mayoritariamente **NO** en el plebiscito: general Fernando Matthei

Dejó abierta la posibilidad de negociaciones con la oposición • La UDI contra la candidatura de Pinochet

SANTIAGO DE CHILE, 11 de octubre. — El general Fernando Matthei, jefe de la Fuerza Aérea de Chile, dijo hoy que la única realidad luego de los resultados del plebiscito presidencial es que los chilenos dijeron "mayoritariamente No" y lo demás son interpretaciones de cada uno.

El jefe militar formuló la declaración en alusión a expresiones del ministro del Interior, Sergio Fernández, quien aseguró el fin de semana último que el general Pinochet, derrotado en el acto electoral del miércoles, emergió como "la primera fuerza política del país" además de contar con "el más grande apoyo popular".

"Lo que se preguntó en el plebiscito es clarísimo. Sí o No para presidente (por otros diez años del general Pinochet), y el pueblo dijo no por una amplia mayoría de un 54 por ciento... eso es tan claro como echarle agua... ¿qué más quiere?, se preguntó Matthei.

El general del aire, la primera autoridad del régimen que reconoció al mismo opositor en la tensa madrugada del jueves pasado, añadió que "toda interpretación (sobre el resultado) es de cada uno, y cada uno trata de echar agua a su propio molino, lo que es comprensible, pero la única realidad es que los chilenos dijeron mayoritariamente No... ya no tengo nada que ver con esas interpretaciones, yo soy realista", subrayó.

En referencia al nuevo proceso que inicia el país luego de la victoria del No, Matthei sostuvo que ahora "la voz la deben tener los partidos políticos, los políticos, los que están en esos puestos."

Consultado si deben efectuarse algunas reformas a la constitución, como lo demanda la oposición para dar paso a una pronta democratización del país, el jefe militar afirmó que "si algún día se discute eso y se tienen ideas claras, ya lo veremos. Todo debe hacerse a su debido tiempo".

"Primero hay que ver que es lo que quiere todo el mundo, y una vez que tengan claro cómo se van a agrupar, ya vendrá el tiempo de conversar. Esto debe hacerse con el gobierno. Las Fuerzas Armadas no son cuerpos deliberantes. Existe un gobierno, con atribuciones de gobierno político, y una Junta de Gobierno, con facultades legislativas. Así es que creemos que esa es la forma como deben hacerse las cosas", explicó.

Expresó Matthei su convicción de respetar y hacer respetar la constitución, al tiempo que reiteró que no se retirará por ahora de la Junta de Gobierno, hasta cuando entre en funciones el Congreso Nacional.

De acuerdo a la constitución vigente, la derrota de Pinochet en el plebiscito lo excluiría automáticamente su mandato hasta el 11 de marzo de 1990, pero noventa días antes de esa fecha, el 11 de diciembre del próximo año, tendrá que convocar a elecciones competitivas de Presidente de la República, además de comicios para elegir 120 diputados y 30 senadores, diez de los cuales serán designados por el elector.

Consultado sobre una posible candidatura presidencial de Pinochet, el general Matthei se limitó a contestar: "ah no... ahí sí que yo no hablo... no voy a hablar de eso... no tengo nada que decir sobre eso".

DECLARACION DE MERINO

En su turno, el comandante en jefe de la Armada y también miembro de la Junta de Gobierno, almirante José Toribio Merino, dijo que Augusto Pinochet no pueda ser candidato presidencial en 1989 y se mostró contrario a la reforma de la constitución como lo pide la oposición.

Las declaraciones fueron realizadas al término de la sesión habitual de la Junta de Gobierno, que ejerce el Poder Legislativo desde la clausura del Congreso Nacional tras el golpe de Estado del 11 de sep-

Vetan a Pinochet la aviación y la marina

■ Descarta Merino modificaciones constitucionales para la postulación del dictador ■ Matthei habla de la posibilidad de un diálogo con la oposición, luego de resaltar que el pueblo dijo no muy claramente ■ Cifras finales: 54% no y 42% sí ■ Elogia la DC la postura del Partido Comunista ■ Sectores fascistas aceptan el fracaso y se deslindan del general derrotado ■ EU resistirá toda tentativa golpista, advierte Shultz

De la corresponsalía Santiago de Chile, 11 de octubre □ Con el veto de la fuerza aérea y de la marina de guerra, comenza ron los obstáculos para la candidatura de Augusto Pinochet a la presidencia de la república el próximo año lo cual puede marcar el inicio de una fractura muy seria al interior de las fuerzas armadas chilenas, según análisis de los observadores políticos en esta capital.

Por separado el general Fernando Matthei, y el almirante José Toribio Merino indicaron que no había una nueva postulación presidencial de Pinochet.

Secamente, el almirante Merino descartó una modificación a la Constitución fascista de 1980, y de paso agregó que de acuerdo a esa misma Constitución, Pinochet no puede ser candidato otra vez.

Merino agregó que le parece poco lógico "modificar nada" y que las fuerzas armadas "no tienen nada que negociar con nadie".

Por su parte, Matthei fue mucho más cauto y dijo que hay una posibilidad de diálogo con la oposición "a su debido tiempo". Sostuvo que "primero se verá qué es lo que quiere todo el mundo y una vez que esté claro cómo se van a agrupar vendrá el tiempo de conversar".

En un elogio muy poco habitual, Matthei manifestó que está "muy orgulloso por la responsabilidad mostrada por to-

tiembre de 1973:

Interrogado sobre si el derrotado Augusto Pinochet, puede ser candidato presidencial para las próximas elecciones, el almirante fue tajante: "de acuerdo con lo que dicen los constitucionales no puede ser candidato".

Sobre la idea de modificar la constitución, Merino dijo que le parecía "bastante mal" y, ante la insistencia periodística, reiteró que "no hay ninguna reforma a la constitución".

Por ello, agregó el jefe de la Armada, "no hay nada que dialogar" con los opositores y dijo que él sólo conversaba con quienes son personas.

Respecto al interlocutor válido para que la oposición dialogue sobre cambios constitucionales, Merino indicó que "eso tiene que hacerlo quien tiene la dirección política del Estado, no son problemas de la parte legislativa porque la conducción política la tiene el ejecutivo".

Por otra parte, Merino dijo que si la oposición intenta el camino de la violencia, "va a encontrarse que la situación se le hace insostenible". respondió así al dirigente socialista Ricardo Lagos, quien señaló que si el régimen no acoge las demandas opositoras podría convocarse a un paro general.

CONFIRMAN TRIUNFO DEL NO

El servicio electoral chileno entregó hoy los primeros resultados oficiales parciales del plebiscito presidencial del miércoles 5 pasado en los que se confirma el triunfo de la opción No.

Sobre un 88 por ciento de los votos emitidos en la consulta popular realizada hace una semana, el servicio electoral dijo que un 55.2 por ciento de las preferencias se inclinaron por el No a Pinochet, mientras que un 42 por ciento lo hizo por el Si a su postulación.

Las cifras difundidas hoy por el servicio electoral corresponden a 162 colegios electorales, de un total de 194, con 19.571 mesas receptoras de sufragios de las 22.247 que se constituyeron el día de la votación.

Las cifras entregadas por el servicio electoral fueron las siguientes:

	Varones	Mujeres	Total	Porcentaje
Opción Si	1,217,975	1,523,247	2,741,222	42.5
Opción No	1,940,222	1,721,444	3,661,666	55.2
Nulos	32,967	50,913	93,998	1.3
Blancos	28,958	33,277	62,127	8.96
Totales	3,120,014	3,320,980	6,449,922	99.8

Los registros electorales se abrirán nuevamente en noviembre, una vez que finalice el proceso de recuento de los sufragios del plebiscito del 5 de octubre y recibirán nuevas inscripciones hasta el 11 de julio de 1989, fecha en que quedarán definitivamente cerrados con el objeto de confeccionar las listas de electores que participarán en las elecciones presidenciales y parlamentarias a realizarse el 14 de diciembre del próximo año.

UDI DESCARTA CANDIDATURA PINOCHET

El principal partido dictatorial, la Unión Demócrata Independiente UDI, descartó hoy la candidatura de Augusto Pinochet para las elecciones presidenciales de 1990, pues "la sola continuidad de esa idea oscurece el panorama político y económico y sostuvo que Pinochet tiene ahora la misión de "apoyar con éxito un sucesor".

La UDI, principal sostén político de Pinochet y su régimen en los quince años de dictadura militar, señaló que "la clarísima imposibilidad constitucional de que el presidente Pinochet se postule como candidato a la próxima elección presidencial, debe hacer cesar cualquier intento de algunos sectores en tal sentido, aún cuando ello se pretendiera a través de una reforma constitucional".

El pronunciamiento político de la UDI es relevante porque es el principal sostén político del régimen y del propio Pinochet, y su líder Jaime Guzmán, es el principal ideólogo de la actual constitución política.

Los dirigentes de Renovación Nacional, el mayor partido de la derecha, han señalado que no apoyarán a Pinochet en caso de que sea

dos los partidos políticos", y añadió que "el pueblo dijo no por una amplia mayoría de un 12 por ciento, y eso está más claro que echarle agua".

Patricio Alwyn, presidente de la Democracia Cristiana, calificó hoy de "inmoral e inaceptable" la tentativa de Pinochet y de su ministro del Interior, Sergio Fernández, por "desconocer las consecuencias ineludibles de su derrota el pasado miércoles". Poco después, en una entrevista con medios audiovisuales europeos, Alwyn insistió en la necesidad de una negociación con las fuerzas armadas para que Pinochet abandone el poder a la brevedad posible y se abra paso a elecciones abiertas de presidente, senadores, diputados y funcionarios municipales.

Alwyn dijo que "se está esperando", pero puntualizó que la espera "no será indefinida", y que llegado el momento se adoptarán las acciones correspondientes que obliguen al diálogo a los militares. Señaló que está dispuesto a dialogar con quien sea preciso, incluido Pinochet en su condición de comandante en jefe del ejército.

No pretendemos, dijo el dirigente centrista, entendernos con sectores militares, reconocemos su institucionalidad jerárquica y en consecuencia estamos dispuestos a conversar con quien sea necesario y conveniente para alcanzar un acuerdo.

Igualmente, rindió un homenaje al Partido Comunista "porque supo adoptar en el momento indicado una actitud sensata".

En la primera reacción al virtual veto de la marina y la aviación a la candidatura de Pinochet, el grupo de asesores del dictador nucleado en torno a la llamada Unión Demócrata Independiente (UDI), le pidió al derrotado general que designe un sucesor "ante la imposibilidad de que se postule como candidato". En una declaración pública la UDI dijo que sobre el dictador "recae la misión de contribuir a apoyar con éxito un sucesor".

Las deserciones entre el fascismo civil continuaron y además de la UDI, personeros de Renovación Nacional dijeron que insistir en Pinochet sería reiterar el fracaso. La declaración fue hecha por el segundo hombre del partido pro fascista, Andrés Allamand.

Uno de los asesores del jefe civil fascista, Sergio Onofre Jarpa, declaró que "el caballo era tan malo que corrió solo y llegó segundo". El propio Jarpa dijo que es posible una reforma constitucional, asegurando además que "el que manda debe asumir la responsabilidad", y que está claro "que no son los soldados sino los generales los que pierden las batallas".

El Frente Nacional de Organizaciones Autónomas, integrado por organismos gremiales pro pinochetistas, pidió la renuncia no sólo del ministro del Interior, sino que también del 90 por ciento de los

candidato, porque "insistir en su nombre sería reiterar el fracaso".

Pinochet asistió ayer a una reunión extraordinaria de su gabinete ministerial, tras suspender sorpresivamente su descanso en la localidad rural de Bucalemu, 150 kilómetros al suroeste de Santiago, donde se había anunciado que permanecería hasta el jueves.

DEMANDAN ACUERDO CON LAS FUERZAS ARMADAS

El opositor Partido Demócrata Cristiano (PDC) reiteró hoy sus demandas para lograr acuerdos con las Fuerzas Armadas, a fin de "transitar pacífica y efectivamente" a la democracia, tras el triunfo del No.

Asimismo, la coalición Izquierda Unida (IU) y diversas agrupaciones sociales, sindicales y estudiantiles sostienen que Pinochet "debe irse" para facilitar "el reencuentro de los chilenos".

El presidente del PDC, Patricio Aylwin, dijo hoy que su colectividad y las otras fuerzas "concertadas por el No", están dispuestas a la búsqueda de acuerdos con los mandos superiores de las Fuerzas Armadas y de orden (policía militarizada).

Aylwin manifestó que las declaraciones de Pinochet y Fernández, que apuntan a presentar como "victoria" el resultado del plebiscito, significan un "intento inmoral e inaceptable de desconocer las consecuencias ineludibles de su derrota".

"Pretender que en Chile no ha pasado nada (después del plebiscito) es irreal, irresponsable y altamente peligroso para la paz social", indicó, luego de subrayar que "el ánimo de reconciliación puesto en evidencia por los sectores democráticos no debe confundirse con su misión ante cualquier intento de burlar la voluntad de cambio expresada claramente por el pueblo chileno en las urnas".

Enfatizó que "el país mira a sus Fuerzas Armadas y de orden y espera de ellas actitudes reflexivas, realistas y abiertas" y que "cualquier reiteración del autoritarismo echará sobre sus hombros la responsabilidad de optar por el enfrentamiento en vez del entendimiento".

Planteó que ante la eventualidad de una elección presidencial, el PDC es partidario de la designación de un "candidato único", al que deberían respaldar las 16 colectividades que se concertaron por el No en el plebiscito.

PINOCHET: NIÑO TAIMADO

El presidente de la DC insistió en que el pueblo chileno se pronunció mayoritariamente por elecciones libres y, en el menor plazo posible, por contar con un Presidente de la República y un Congreso Nacional elegido democráticamente y con facultades constituyentes.

"Las reformas necesarias para ello — señaló — algunas de las cuales son preconizadas incluso por sectores que apoyaron el Si en el plebiscito, pueden llevarse a cabo por los propios mecanismos de la institucionalidad vigente".

Para el dirigente, el Partido Comunista chileno tuvo, durante el día del plebiscito y en los días posteriores, una "actitud de responsabilidad de la que, como demócrata, me alegro profundamente".

Aylwin afirmó comprender que "la primera reacción de quienes han estado acostumbrados a imponer su voluntad sea la del niño taimado, pero hay un claro mandato del pueblo y la racionalidad terminará por imponerse".

El dirigente anunció que "en los próximos días" los 16 partidos concertados entregarán una convocatoria oficial al diálogo precisando las materias en torno a las cuales se pretenderá un gran acuerdo", y se mostró dispuesto a conversar con los altos mandos de las Fuerzas Armadas.

Respecto de una posible candidatura de Pinochet, el presidente de la DC, indicó que "a título personal, me parece que sería el mejor candidato para nosotros porque ya está derrotado".

Por su parte, la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) afirmó que el plebiscito demostró que "el anhelo mayoritario del pueblo chileno es que termine el régimen de Pinochet".

"Pinochet debe irse en el más breve plazo", enfatizó la principal agrupación sindical de Chile, luego de indicar que está dispuesta a trabajar "por la reconstrucción democrática".

La CUT denunció que, tras la derrota del general en el referéndum del 5, se produjeron "despidos masivos" en numerosas industrias del país.

presidentes municipales chilenos, que son nombrados personalmente por Pinochet, diciendo que éstos engañaron al dictador diciéndole que el sí ganaría en sus respectivas ciudades.

Domingo Durán, presidente de la reaccionaria Confederación de Productores Agrícolas, anunció su renuncia pues — dijo — "es necesario asumir nuestra condición de derrotados".

Esta noche, el servicio electoral entregó las cifras finales del plebiscito: 54 por ciento no y 42 por ciento para el sí.

Pese a todo, en la opinión pública chilena reina la sensación de que mientras no se vaya Pinochet la victoriosa jornada del miércoles 5 de octubre estará incompleta.

El fantasma de un autogolpe de Estado sigue rondando por las calles de las ciudades chilenas, y la mayor parte de la gente opina que "no se siente tranquila". Sin embargo, frente a las tentaciones golpistas, el pinochetismo recibió dos severas advertencias.

La primera la hizo en Salt Lake City el secretario de Estado, George Shultz, quien anunció que su país resistirá todo intento golpista, sea de izquierda o de derecha, de civiles o de militares, en cualquier país de América.

El funcionario estadounidense recordó que frente a las asonadas en Argentina y en Guatemala, la posición de su gobierno había sido muy clara y dijo que "no habrán guiños, asentimiento o luz verde para los que busquen oponerse a la democracia o revertir su avance".

En Talcahuano, el principal puerto militar chileno, el contralmirante William Francis, de la marina de Estados Unidos y jefe de las naves de esa nacionalidad que participan en la operación *Unitas* anunció que la Enmienda Kennedy, que prohíbe la venta de armas a Chile por las violaciones de su régimen a los derechos humanos, "se mantiene vigente hasta que se haya cumplido integralmente el proceso de democratización chileno".

El contralmirante Francis agregó que la marina de guerra estadounidense se encontraba absolutamente de acuerdo con dicha medida.

Pese a todo, los grupos pinochetistas y los *escuadrones de la muerte* al estilo del movimiento fascista Patria y Libertad siguen con sus demostraciones y amenazas en los barrios elegantes de Santiago y en las ciudades de la provincia.

Estas amenazas obligaron a que se haya ordenado el resguardo de las casas de algunos dirigentes de la oposición como el demócrata cristiano Andrés Zaldivar.

La Jornada

12 DE OCTUBRE DE 1988

De la corresponsalia, Santiago de Chile, 12 de octubre

Perdida a medias la esperanza de una nueva postulación presidencial de Augusto Pinochet por el veto informal de la Fuerza Aérea y la Marina de Guerra, el núcleo duro del pinochetismo reiteró esta tarde que no tiene la menor intención de acortar los plazos para una elección presidencial y parlamentaria competitiva ni mucho menos de que su cabecilla, el derrotado general, salga de la Moneda antes de los plazos fijados por ellos mismos y que, según una declaración pública de la Izquierda Unida, no hacen sino encubrir las intenciones de Pinochet de perpetuarse en el poder de alguna u otra forma.

En Santiago reina un clima enrarecido que se acentúa con el paso de las horas, y el pesimismo de la gente común y corriente es cada vez mayor por la permanencia del dictador en el palacio de los presidentes de Chile.

Organismos de la Izquierda Unida en el exterior comenzaron una campaña pidiéndole a las fuerzas progresistas de todo el mundo que envíen telegramas a Pinochet, a su ministro del Interior, Sergio Fernández, y al ministerio de Defensa en Santiago, exigiendo la renuncia del derrotado general y las reformas constitucionales inmediatas indispensables para un tránsito pacífico hacia la democracia.

Sergio Fernández reiteró esta tarde que no tienen previsto conversaciones con la oposición, mientras que los grupos civiles fascistas que apoyaron a Pinochet en el plebiscito iniciaron negociaciones para "encontrarle un sucesor" al tambaleante *hombre fuerte chileno*. En estas conversaciones ha estado ausente el grupo más fuerte de la ultraderecha chilena, Renovación Nacional, partido con bases concretas en la mayor parte de las ciudades chilenas, el cual hizo saber que ya tiene su propio postulante: el líder fascista y ex ministro del Interior de la dictadura, Sergio Onofre Jarpa.

La oposición por su parte, ha decidido mantener el Comando por el No, y tratará de buscar un candidato único para las elecciones presidenciales que deberían celebrarse el próximo año. Igualmente, el feriado del Día de la Raza fue aprovechado para una serie de negociaciones

■ Sólo ocultan las intenciones del dictador: IU

Los duros pinochetistas, sin intenciones de acortar plazos

más o menos discretas con la intención de buscar un entendimiento opositor en torno a medidas de presión que obliguen a las Fuerzas Armadas al diálogo.

Estas medidas de presión van desde manifestaciones callejeras hasta un paro nacional prolongado, que podría provocar el colapso dictatorial. Tomás Hirsch, presidente del Partido Humanista, está pidiendo la formación de un Comando por la Renuncia, que canalice todas las peticiones que en ese sentido se producen tanto al interior de Chile como en el exterior.

Entre estas peticiones estuvieron hoy las del Partido Socialdemócrata de Alemania Federal —que expresó públicamente que sin una legalización de la izquierda no habrá proceso democrático de ningún tipo en Chile—; de los doce Estados miembros de la Comunidad Económica Europea, que en un comunicado exigieron el alejamiento de Pinochet del poder; y de la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos, con sede en Quito, que denunció que los resultados del plebiscito han sido manipulados, y que existe un "evidente fraude" en el 42 por ciento que se asignó la dictadura.

A este respecto, hoy estalló el llamado escándalo de las encuestas. Augusto Noceda, líder de la firma de opinión pública *Skopus*, dijo que el secretario general de gobierno, Orlando Poblete, había falseado los resultados de su último sondeo, realizado a fines de septiembre, y que indicaba que el No iba a ganar.

Noceda dijo que Poblete invirtió los resultados de la encuesta y los dio a conocer no sólo a la opinión pública, sino al propio Pinochet, a quien le aseguró que iba a ganar en el acto electoral.

Dentro del extraño clima imperante en Santiago, la gente sigue volcándose a los cementerios, y las tumbas de Pablo Neruda y de José Tohá, en la capital chilena, están permanentemente cubiertas

con claveles rojos. Las mismas flores se depositan por miles en el mausoleo donde fue enterrado hace dos días el general José María Sepúlveda Galindo.

Jefe de los Carabineros al momento del golpe, en septiembre de 1973, Sepúlveda Galindo se mantuvo leal al presidente Salvador Allende, y fue desconocido por sus subordinados comprometidos ya en la conjura antidemocrática. Después del cuartelazo, Sepúlveda Galindo fue sometido a arresto domiciliario y a todo tipo de vejaciones, y murió prácticamente en el olvido.

Sin embargo, como su deceso ocurrió cuatro días después del triunfo del No, en su velatorio estuvo presente todo el alto mando de Carabineros, incluido su director general, Rodolfo Stange.

En otro orden, Hortensia Bussi de Allende anunció que este domingo regresará a México. Conversando con los periodistas dijo que "haber vuelto a pisar el suelo de Chile ha sido como renacer. En un instante recuperé mucho de lo que creía perdido para siempre".

"Además, agregó, me tocó el triunfo del 5 de octubre, que fue un momento muy especial. Rindo homenaje a los jóvenes y a las mujeres de Chile por su coraje para enfrentar el terror organizado desde la cúpula del poder, y por su certidumbre de que el futuro lo garantiza la democracia, y no la dictadura".

Finalmente repitió una frase de Salvador Allende: "En esta tierra ya hay otros hombres, otras mujeres, que son capaces de superar los momentos tristes y amargos que hemos vivido estos 15 años y entregarlo todo para construir un Chile mejor". Hortensia Bussi anunció que posiblemente a comienzos de 1989 regrese a Chile definitivamente.

La Jornada

13 DE OCTUBRE DE 1988

"El No es el Comienzo de una Nueva Etapa de Lucha"

Renuncia de Pinochet y Elecciones Libres Inmediatas en Chile Piden Líderes Políticos

MANUEL MAGANA C.

La renuncia de Pinochet; la llamada a una elección libre en los próximos meses y no en 1980; la amnistía general para presos políticos y 14 condenados a muerte y el mantenimiento de la unidad de las fuerzas opositoras porque el "no" del pasado 5 de octubre sea el inicio de una nueva lucha, son los pasos a seguir para reinstaurar la democracia en Chile.

Lo anterior fue señalado por Marcelo Morales, de la Izquierda Cristiana; Felipe Flores, del Movimiento de Izquierda Revolucionaria; Gabriel Reyes, de la Casa de Chile y Francisco Martínez Márquez, del Comité de Solidaridad con Panamá, durante una conferencia de prensa en esta ciudad.

"El 'no' ha significado un avance cualitativo; es el comienzo de una nueva etapa de lucha, y significa

un gran triunfo que todos los chilenos necesitábamos", afirmó Marcelo Morales.

Los manifestantes manifestaron su temor a que se produzca un "autogolpe de estado" para conservar el poder.

Dijeron que el papel que ha jugado la iglesia chilena en el proceso que culminó el 5 de octubre, ha sido de suma importancia.

Gabriel Reyes, Felipe Flores y Marcelo Morales, subrayaron que puede ser factible un paro nacional para obligar a Pinochet a la renuncia.

Al referirse a la situación que prevalece entre los elementos del régimen chileno, aseguraron que hay división y que en la Aviación y la Marina, hay discrepancias en caso de que el general Pinochet pretenda permanecer en el poder.

Descartaron que la can-

didatura de la esposa del actual Presidente chileno sea una buena opción, por que estimaron que "es más pinochetista que Pinochet con ideas marcadamente fascistas".

Consideraron que el Departamento del Estado "descarta que Pinochet sea una salida después del plebiscito del 5 de octubre"; Gabriel Reyes señaló que "el Departamento de Estado de Estados Unidos toma esa actitud, en la medida en que ve garantizados los derechos de la nación norteamericana".

"El hecho es que hay dictador en Chile y mientras exista la dictadura nosotros tendremos que seguir en la lucha", subrayaron los conferenciantes.

Pretenden —afirmaron— llegar a un Congreso Constituyente, para crear una

nueva Constitución. Destacaron que después del plebiscito han surgido diversas tendencias políticas dentro del proceso que se ha dado en Chile. Marcelo Morales, dijo que el general Matel, jefe de las Fuerzas del Aire en Chile, "declaró, antes de los resultados oficiales del plebiscito que no se había ganado".

Destacaron que hay "un cierto nivel de contradicción respecto de Pinochet, en las Fuerzas Armadas".

"Ello significa que el poder en que se ha basado el general Pinochet, la desunión de la oposición y por otro lado, su apoyo en las Fuerzas Armadas y los sectores empresariales, ha cambiado después del plebiscito. Hay una nueva situación. El régimen se ha debilitado" apuntaron los conferenciantes.

EXCELSIOR Jueves 13 de Octubre de 1988

Chile Deberá Pagar 12 Millones a la Familia Letelier, Dice RR

ROBERT PEAR, The New York Times

WASHINGTON, 12 de octubre—El gobierno de Reagan demandó que el gobierno de Chile pague una indemnización de 12 millones de dólares por la muerte de Orlando Letelier, el líder opositor chileno asesinado aquí, en 1976. Sin embargo, Chile rechazó recientemente la solicitud, según dijeron hoy funcionarios gubernamentales.

Elizabeth G. Verville, consejera legal adjunta del Departamento de Estado, dijo que el gobierno estadounidense se hizo cargo de las demandas de indemnización en favor de los familiares de Letelier y de Ronni Moffit, su colaborador norteamericano.

Ambos fueron asesinados al estallar una bomba bajo el vehículo en el que viajaban, en la Avenida de la Embajada, en Washington.

El Departamento de Estado informó que Chile se ha negado a pagar compensación alguna, ya que niega tener responsabilidad por los asesinatos de Letelier y Moffit. Sin embargo, funcionarios estadounidenses dijeron que esperan que el Presidente de Chile, Augusto Pinochet, o su sucesor, reconsidere la solicitud.

(C) 1988,

New York Times News Service

EN EL PLEBISCITO NO HUBO VENCIDOS: HORTENSIA BUSSI

La viuda del presidente Salvador Allende, Hortensia Bussi, dijo anoche que el referendo que ganó la oposición es una victoria para toda la nación chilena, ya que "no ha habido vencidos, porque no estamos en guerra."

Al mismo tiempo, Bussi invitó a todos los demócratas a plegarse a la tarea del "cambio constitucional y a las elecciones libres lo más pronto posible, para una eficaz transición democrática".

La viuda del derrocado presidente socialista expresó que tras el triunfo del No en el plebiscito, el trabajo hacia la transición será difícil y complejo, y para ello "requerimos serenidad y no impaciencias vanas. Necesitamos palabras orientadoras y responsables", y pidió "un compromiso con Chile y la eliminación de sectarismos de partido o de ideologías," para lo cual solicitó a los líderes políticos y sociales "un ánimo generoso" dirigido hacia objetivos comunes.

EXCELSIOR Jueves 13 de Octubre de 1988

"Un régimen moral y políticamente derrotado"

Poco antes del plebiscito y en medio de la más costosa campaña para captar simpatías y votos, el candidato único sufrió una transformación súbita. Su lenguaje se morigeró, su uniforme militar fue cuidadosamente guardado en los closets oficiales. El traje azul apareció como el símbolo del cambio. Hubo llamados a todos los chilenos a colaborar y se dieron pasos que significaron signos de concordia. Mucha gente creyó de buena fe que el general Pinochet había realmente cambiado. De seguro, muchos votos se volcaron al Sí pensando que ahora venía la ansiada apertura pregonada y postergada desde la época en que Jarpa y su superior jerárquico ensayaron el histórico "juego de piernas" que enredó al país durante tantos meses.

El momento del pronunciamiento de la voz de los ciudadanos llegó. El plebiscito se realizó y el general, su régimen y su Constitución, sufrieron la más grande de las derrotas políticas de que haya memoria.

La oposición, sin medios, con recursos escasos, arrinconada, calumniada y perseguida, logró diseñar una estrategia de victoria que hoy es reconocida en Chile y en el mundo entero.

A los demócratas se les colocó en una situación difícil. El gobierno rayó la cancha e impuso un plebiscito que la oposición quería. Sin embargo, aceptó el reto en las condiciones más desfavorables y en medio de un régimen dictatorial con variedad de opciones. A pesar de todo la voluntad libertaria se impuso sin contrapesos.

Hoy, la soberanía popular, la única depositaria del poder, se pronunció por un cambio de la situación y terminar en el plazo más breve con la prolongación del régimen.

Pinochet, derrotado, guardó silencio en las primeras horas, reaccionando ayer con el lenguaje que se le conocía, con el uniforme de capitán general. A pesar de la derrota, a pesar que las mayorías han dicho basta, el régimen y su gobierno reaccionan con soberbia, desconociendo las reglas más elementales de los principios democráticos que dicen sustentar. Para ellos, nada cambia y la guerra continúa. Sólo se ha perdido una batalla.

La gente se pregunta: ¿puede el país tolerar esta intransigencia y el desconocimiento de la soberanía popular, expresado tan claramente en las urnas?

Más allá de las preferencias del Sí o del NO, los chilenos deben meditar sobre el delicado momento que se vive. No se concibe que un hombre derrotado, un militar derrotado, siga sin inmutarse, como si nada hubiese sucedido el 5 de octubre, e insista en imponer su voluntad a la mayoría del país apoyándose en instituciones que pertenecen a todos sin distinción.

Este tipo de actitudes en nada ayuda a la reconciliación de los chilenos y no favorece a la tranquilidad y al desarrollo del país.

FORTIN Mapocho, sábado 8 de octubre 1988

TEXTO COMPLETO DE LA CONFERENCIA DE PRENSA DE VOLODIA TEITELBOIM

"RECHAZAMOS TODO INTENTO DE DISCRIMINACION"

En su primera conferencia de prensa en el país, realizada el día 23 de setiembre, el ex senador y miembro de la Comisión Política del Partido Comunista de Chile, Volodia Teitelboim, dio a conocer el análisis que hace su partido acerca del actual momento político nacional.

INTRODUCCION

Hay un NO de izquierda, de centro y de derecha, pero todas estas lecturas tienen un común denominador: están por el NO. Un NO que para nosotros, es un NO no sólo al dictador sino a la dictadura, y que quiere decir claramente que Chile vuelva a la libertad y a la democracia, terminando con este período de 15 años, que

de alguna manera ha interrumpido la historia republicana de nuestro país.

El deber no es sólo emitir una cédula electoral el día 5 de octubre, marcando la preferencia en la palabra NO, haciendo una raya para formar una cruz. Esto es muy importante. El voto nosotros no lo menospreciamos. Es también un arma, un arma por la libertad, un arma para devolver a Chile el respeto a los

derechos humanos. Es un acto, entre muchos, para reafirmar el NO porque tenemos vehementes dudas respecto de la pureza del plebiscito concebido institucionalmente como un instrumento en la Constitución de 1980 para perpetuar el poder en un hombre, que aspira al gobierno vitalicio, y también para perpetuar la dictadura, sin fin, sin plazo, de las instituciones militares. Este mismo texto constitucional, establece el su-

pragobierno, la tutela de la sociedad por un Consejo de Seguridad Nacional, dirigido por las Fuerzas Armadas que, incluso, tendrían derecho de veto, respecto de cualquier Presidente civil, hipotético del futuro. Este podría ser incluso destituido por este suprapoder, si a juicio de ellos, realizara actos lesivos a su filosofía de la seguridad nacional.

Nuestro NO, es un NO contra la ambición de un hombre de eternizarse en el poder, pero también, es un NO contra el régimen, contra el sistema, con su base constitucional. Es un NO total y absoluto por el retorno a la libertad y a la democracia, devolviendo a la fuente legítima de la soberanía popular, el pueblo, el derecho inalienable a decidir en el período post-plebiscitario, cuál será la fisonomía de Chile en el futuro. Lo hará a través de elecciones libres, universales, secretas, informadas, que realmente constituyan el veredicto popular, expresado en forma directa por el pueblo mismo.

La movilización popular está en marcha. Entró a una etapa decisiva preplebiscitaria el mismo día 30 de agosto, cuando los cuatro comandantes en jefe, incluido el propio general Pinochet, anunciaron que él era el hombre designado para ser propuesto al plebiscito.

El pueblo ese día estuvo en la calle y manifestó de inmediato su repudio, a través de todo el país. Dentro de esto, de los tres segmentos de la oposición, la Izquierda Unida —en cuyo modesto local nos encontramos reunidos— es una fuerza imprescindible, pero también son imprescindibles los otros segmentos, el centro y la derecha. Nosotros no reclamamos privilegio alguno, pero a la vez rechazamos todo intento de discriminación, de exclusión, porque nadie puede excluir a nadie, porque se necesita a todos, sin excepción.

Yo quiero terminar aquí estas palabras introductorias, que posiblemente se han prolongado, para solicitarles a los periodistas aquí presentes que hagan todas las preguntas que quieran hacer.

Pregunta: *¿Qué opina usted sobre la campaña oficialista que dice que el NO significa volver a 15 años atrás en la historia de Chile?*

Respuesta: Efectivamente, este es un caballo de batalla que el régimen monta diariamente, y galopa por todos los diarios, en programas de TV y de radio. Es una cantinela insistente, un disco, un estribillo que se

repite al infinito, interminablemente, a fin de manipular la opinión pública con imágenes preestablecidas. No representa ninguna novedad, porque hace 15 años que están diciendo lo mismo.

Se reeditan las clásicas campañas del terror psicológico de las épocas electorarias, en que parece lícito recurrir a todo, pero se trata de una impostura y de una tergiversación absoluta. Se trata de engañar al pueblo, sobre la base de la campaña del miedo.

Este régimen ha funcionado con el miedo, el miedo inmovilizante, el miedo que paraliza, el miedo que obliga a la gente —en muchos casos— a la pasividad, porque de pasividad se trata. En este caso se intenta inducir a la gente a votar por el SI, por temor al apocalipsis, al apocalipsis del retorno al pasado.

El retorno al pasado no es posible, nunca, para nadie. Los viejos no pueden volver a ser jóvenes. La historia no se repite nunca igual. Los cambios son la ley de la vida y de la sociedad y, por lo tanto, nos encontramos ante una situación enteramente distinta.

Pero yo quiero decir, que la imagen de la Unidad Popular que se presenta es una falsificación de principio a fin, tal como se muestra a través de la propaganda del sistema. Nosotros vivimos esa época y queremos decir que nunca en Chile existió más libertad y más democracia que en los tiempos del gobierno de Salvador Allende, hasta el final. Cuando se cañoneó La Moneda se terminó con el régimen constitucional legítimo, finalizó para Chile, la libertad y la democracia. Y esa libertad y la democracia aún no han sido restauradas. Esa es la verdad.

En segundo lugar, el primer año de gobierno de Allende fue de los económicamente más florecientes en la historia del país. Con alto índice del aumento de la producción, donde la justicia social se abrió paso, con una participación de los trabajadores más alta, dentro de la distribución de la renta nacional. Hasta ese momento no se había articulado la conspiración internacional e interna.

El Presidente Richard Nixon dio la orden inicial. Ante él había llegado don Agustín Edwards, propietario de la cadena de El Mercurio para solicitarle ayuda, a fin de derribar el gobierno de Salvador Allende, campaña que ya habían comenzado la International Telegraph and Tele-

phone y la Kennecott Cooper Co., a causa de la nacionalización de sus empresas. Como Chile había vuelto a ser de los chilenos se generó la más grande conspiración, a fin de destruir un régimen democrático. Era culpable de un crimen gravísimo; que no se había visto nunca antes en el mundo. Este crimen gravísimo era pretender el cambio social hacia un régimen más justo, sin pasar por la vía de una revolución armada, eliminando el precio de la sangre. El propio Kissinger, entonces secretario de Seguridad del gobierno de Nixon, dijo que el problema no era tanto Chile; el problema era el mal ejemplo para gran parte de los países de occidente, que querían llegar a un régimen social más justo, precisamente sin atravesar por este camino, que significaba grandes sacrificios y enfrentamientos.

Como en Chile se proponía un camino pacífico, éste había que aplastarlo inmisericordemente. Entonces, se confabularon las fuerzas para producir el caos, en que Chile fue una experiencia piloto. Después se aplicó en otros países la llamada "desestabilización". Y todos los especuladores de este país se pusieron de acuerdo con las fuerzas más reaccionarias para provocar el caos y la violencia, porque el caos y la violencia empezó a través de esta conspiración internacional, antes del golpe. Se produjeron huelgas de propietarios de camiones, que ganaban más teniendo las máquinas paradas, porque recibían diariamente una suma de dólares muy superior a sus salarios.

Llegó la orden de producir la desestabilización y la escasez. La violencia, el caos la produjeron los que estaban preparando el golpe. Y, por lo tanto, vemos que los victimarios acusan a las víctimas justamente de los crímenes que ellos cometieron. Las víctimas del caos fueron la Unidad Popular, el gobierno legítimo, la libertad y la democracia, al precio de decenas de miles de chilenos asesinados, de más de doscientos mil casos de violación de derechos humanos, de torturas y toda la historia que ustedes conocen. Nosotros no queremos, no pretendemos volver a la Unidad Popular no porque la Unidad Popular, pese a sus errores no haya sido un experimento grandioso, noble, de alta factura humana y de respeto por la libertad y la democracia; sino porque —repito— no se puede volver al pasado. Lo que quiere la oposición no es ningún retorno al pretérito. Lo que quiere es avanzar hacia la democracia terminando con la dictadura, entregando al pueblo el

derecho de definir el tipo de gobierno que quiere a través de las formas democráticas, por intermedio de elecciones libres y soberanas.

Pregunta: Señor Teitelboim, ¿Cuál es su opinión y la de su partido respecto al empleo de la violencia?

Respuesta: El Partido Comunista lucha por erradicar la violencia en Chile. El Partido Comunista tiene 66 años de vida y, nunca, nunca, nunca ha realizado un acto antidemocrático, antilibertario y durante larguísimo años, siempre pensó que en el camino del pueblo chileno hacia la libertad y hacia un régimen superior, podían evitarse los sacrificios.

Durante estos 66 años el Partido Comunista y el pueblo de Chile y los otros partidos de izquierda, y el país, han sido víctimas de cierta violencia, sobre todo exacerbada en los últimos 15 años, que han significado el capítulo más trágico de la historia de nuestro país.

La violencia viene del otro lado. La violencia la impuso —y en qué forma— el régimen que bombardeó La Moneda y que destruyó todos los valores democráticos. Esa es la historia verdadera. Esa es la violencia. Nosotros estamos por erradicar la violencia y en el momento mismo en que termine la dictadura y Chile comience a caminar por una senda civilizada de respeto a la vida humana y a los derechos de las personas, entonces la violencia desaparecerá por entero, porque habrá desaparecido la causa originaria.

Los padres de la Iglesia desde siglos contemplaron el derecho a la rebelión contra una dictadura insostenible, cruel y prolongada; la Carta de las Naciones Unidas contempla este derecho. Todos los Códigos Penales del mundo establecen el derecho a la legítima defensa. Lo único que el pueblo haría sería recurrir a la legítima defensa.

Al pueblo le han cortado veinte mil cabezas. Se habla de la violencia, como si nosotros fuéramos los violentos, y los violentos fueran los pacíficos, los corderos. Este es el mundo al revés. Es la historia que se pone patas arriba es el triunfo de las máscaras y de los falsarios. El pueblo tiene derecho a la autodefensa. El pueblo no tiene una autodefensa a la altura de la agresión, porque al fin y al cabo, ellos tienen un ejército.

Queremos la paz para este país, pero



ella significa que los que rompieron la paz y establecieron la ley de la espada y de la guerra interna, abandonen el poder y para conseguirlo, el pueblo necesita luchar con los medios más útiles y más eficaces.

Confiamos, sobre todo, en la lucha de masas y en la movilización social. La gente tiene derecho a sobrevivir, la gente puede defenderse, si intentan matarla, la gente tiene derecho a enfrentar la agresión injusta. Este es un derecho humano; y nosotros estamos porque realmente vuelva la libertad y la democracia. Una vez que vuelva la libertad y la democracia, estas formas posiblemente no sean necesarias.

Pero, por favor, erradiquemos la violencia originaria, que no es una cosa del pasado, que se mantiene; porque a pesar de las medidas que se toman en una campaña pre-plebiscitaria, por razones electorales populistas, la violencia continúa. En los últimos días, hay muertos, hay muchos heridos y hay muchos detenidos. El presidente de la Central Unitaria de Trabajadores, Manuel Bustos, el vicepresidente, Arturo Martínez están relegados en distintos lugares del país.

En Chile hay una gran cantidad de presos políticos que continúan en las cárceles. La dictadura no ha terminado. La violencia no ha terminado. Este es un momento en que se trata de hablar en términos aparentemente

respetuosos; el candidato aparece como el padre, la figura tutelar, el hombre bueno, el hombre sonriente, pero él no ha cambiado en absoluto. Esta es una comedia pre-plebiscitaria. Entonces, nosotros que estamos por suprimir toda la violencia, queremos también erradicar las causas de la violencia.

La pregunta demanda si nosotros estaríamos de acuerdo en facilitar los acuerdos con el centro y la derecha. Estamos por un acuerdo con el centro y la derecha, por el acuerdo de toda la oposición, pero partiendo de las realidades básicas, no de fantasías, no de caricaturas, no de tergiversación, porque al fin y al cabo, también en esto hay un valor moral.

Nosotros, no concebimos la política sin la ética. Defender la libertad y la democracia ha sido nuestra causa en estos últimos 15 años. Por otra parte, siempre hemos sido fieles a ellos. Y esto exige precios, sacrificios. Hay gente que paga por la libertad y la democracia a un precio más alto que otros, porque luchan más. Nosotros estamos en la situación de aquellos que están luchando todos los días, durante 15 años, por la libertad y la democracia y por poner fin a la violencia en Chile.

Pregunta: Considerando la Constitución de 1980, ¿Cuál es la posición de su partido en cuanto a los plazos que allí se señalan, si gana el NO o si gana el SI?

Respuesta Si triunfa el NO, nosotros estimamos absolutamente lógico, democrático e impostergable, que termine la dictadura. No aceptamos la letra de una Constitución espuria, que le da al señor Pinochet—en este caso derrotado— facultades para que prosiga un año más en el poder.

Yo algunas vez dije que dejarlo en el poder sería como dejar al gato a cargo de la camisería. Tendría un año para preparar golpes de Estado para abrir su respuesta, porque él no dejará el poder por angas ni por mangas, y lo lógico es que se constituya de inmediato un gobierno provisional en que ojalá, estén representadas todas las fuerzas opositoras, las que votaron por el NO, a fin de tomar las medidas más inmediatas para democratizar el país y convocar a elecciones en que la opinión pública, en que la nación, exprese a través de ellas, la fisonomía, el carácter del gobierno que desean para Chile y defina su perfil futuro

En caso que triunfe el SI, de que triunfara el SI, nosotros nos encontraríamos frente a una impostura, de un fraude, porque en Chile, el SI racionalmente, no puede ganar y no puede ganar porque es minoritario porque todas las encuestas y todos los sondeos de opinión publica arrojan la victoria para el NO

Nos podemos encontrar la noche del 3 de octubre con que el NO triunfante sea declarado perdedor y el SI perdedor sea declarado vencedor

Naturalmente el elector debe no sólo emitir su voto, sino también defender la victoria de su voto, en caso de ser desconocido. Por lo tanto, nosotros decimos que en esto hay dos etapas: la etapa que va hasta la elección misma y luego la defensa del triunfo del NO y el rechazo de la impostura de aquellos que pretendan dar como vencedor a un SI que ha perdido en las urnas.

Pregunta: ¿Qué formas adoptarán para la defensa del NO?

Respuesta: Yo creo que hay varios momentos. El momento previo a la elección —al plebiscito, más que a la elección— en que el peso avasallante de una propaganda que trabaja con la irracionalidad del horror y del miedo, que trata de espantar a la población y de inducirle a favorecer el SI, justamente a través de escenas pavorosas que son generalmente montajes. Claro, hay una franja que gran parte del país está viendo un cuarto para las once de la noche en la televisión, pero es un cuarto de hora para oposición y las diez horas restantes en los canales de televi-

sión, están en manos del régimen que controla el 90 por ciento de los medios de comunicación de masas. También esta desigualdad existe respecto del acto plebiscitario mismo, porque esto ha sido montado por un candidato que no puede perder.

El candidato, dos años antes de ser proclamado por los comandantes en jefe, comenzó su campaña electoral. Es un candidato único, porque ésta no es una elección pluripersonal. El control de los escrutinios y el hecho mismo de que los votos, una vez terminada la votación, sean entregados a la custodia de las Fuerzas Armadas controladas por el comandante en jefe significa que no hay ninguna equidad, ninguna garantía, desde el punto de vista del acto electoral

Los Tribunales Escrutadores y finalmente el anuncio último, será con probabilidad un anuncio manipulado.

Frente a esto, naturalmente, la gente tiene que movilizarse. Tiene que movilizarse ahora. Tiene que movilizarse el día del plebiscito, la noche del plebiscito y los días que sigan al plebiscito.

¿Formas para la defensa del voto? Creo en el pueblo en la calle, creo en toda la nación, mayoritaria, que está por el NO, tiene que defender por los métodos más eficaces el triunfo del NO.

Se habla de distintas manifestaciones de parte de los obreros, de los estudiantes. Creo que todo el mundo debería salir a la calle, como salió en Filipinas, como salió en otros países para la defensa y el reconocimiento de la victoria legítima del NO

Yo creo que las distintas organizaciones definirán formas más concretas y para mí lo ideal sería que toda la oposición se pusiera de acuerdo para esto.

Algunos hablan de formas de levantamiento popular democrático. Creo que es una expresión acertada. Porque se trata de movilizar a toda una nación que esté en la calle en la defensa del NO. Esto no es la toma del poder. Esto no es la revolución. Esto es, hacer cosas como las que se han hecho en Corea, en Filipinas en otros países. Y creo que el pueblo de Chile tiene que ponerse de pie, para defender su victoria.

Pregunta ¿Teme usted la posibilidad de un autogolpe?

Respuesta Yo creo que esa posibi-

lidad no está descartada, porque al fin y al cabo, si el triunfo del NO se produce —como yo creo que se va a producir— hay ciertos sectores de las jerarquías de las Fuerzas Armadas que no desdenarían esa respuesta.

Pregunta: ¿Qué opina sobre el diálogo que se ha planteado entre las fuerzas opositoras y las FF.AA., en la dirección de un gobierno provisional y la búsqueda de un entendimiento?

Respuesta: El escenario de diálogo con las Fuerzas Armadas, está planteado por diversos partidos y los comunistas no lo excluimos. Lo que queremos saber es de qué clase de diálogo se trata y para qué. Si se trata de un diálogo en que todos tenemos que jugar en la cancha rayada por la dictadura, manteniendo la Constitución del 80, aceptando la permanencia en el poder del señor Pinochet, dejando en pie el sistema fascista, entonces nosotros no estamos por ese diálogo.

Pero si se trata de un diálogo con las Fuerzas Armadas, para definir las formas y momentos de su retiro a los cuarteles y del abandono del poder político, nosotros estamos por ese diálogo. Estamos por un diálogo que garantice a Chile la libertad y la democracia y el respeto a los derechos humanos. No lo que suponga la mantención del sistema.

En cuanto a la idea del gobierno provisional, lo hemos planteado. Nos parece una forma, la más democrática, la más clara que, por otra parte es el camino seguido en muchos otros países, como una forma de transición, hasta el momento en que el pueblo pueda ser convocado para elecciones, para definir un gobierno más definitivo, más estable. Y yo quiero decir, que también hay otros partidos que lo han propuesto.

El gobierno provisional es una idea muy amplia. No nos pertenece. No es nuestro monopolio. Es una idea bastante lógica. Si nos proponen una fórmula mejor que la de gobierno provisional, que yo no la diviso pero que puede existir, nosotros la estudiaríamos y si llegamos a la convicción de que es preferible y que une más, la aceptaríamos, pero por el momento, nosotros no vemos para la transición, un camino mejor, más recomendable, más democrático, más lógico que la del gobierno provisional.

Pregunta ¿Qué opina sobre el

camino adoptado por la Democracia Cristiana?

Respuesta: La Democracia Cristiana y algunos de sus aliados han anunciado en los últimos días la constitución de una coalición con miras al gobierno, y la posible designación también, de un candidato presidencial. Nosotros respetamos esta decisión.

No es nuestra posición, por dos razones: primero, porque no hay ninguna elección presidencial a la vista: en cambio, lo que hay a la vista, y muy cerca, es un plebiscito, un referendum, en que hay un solo nombre que se propone, el del señor Pinochet. Y por lo tanto, lo lógico y lo natural y lo normal es preocuparse del triunfo del NO y evitar que el señor Pino-

chet sea el gobernante de este país hasta el año 1997. Esa es la tarea de hoy.

Cada cosa tiene su lugar y su hora y me parece prematuro plantear candidaturas presidenciales en este instante, antes del plebiscito. Si el plebiscito es ganado por el NO, yo entiendo que haya partidos que se adelanten proponiendo candidatos presidenciales y para ello formen coaliciones. Están en su derecho.

Pregunta: ¿Estaría el PC dispuesto a integrar una coalición de gobierno con esos partidos?

Respuesta: Nosotros estamos dispuestos a formar coaliciones de gobierno con toda la oposición

-Pero la DC no está dispuesta a formar coaliciones de gobierno con ustedes.

Respuesta: Esa es la diferencia. Nosotros no hacemos exclusiones y ellos hacen exclusiones.

TRAS EVENTUAL TRIUNFO DEL "NO": *Mercurio* 27-Sep-88 Sule Propicia Diálogo Con Fuerzas Armadas

- Ex senador y dirigente radical postuló formación de un "partido del pueblo" por parte de todas las fuerzas que están por el "No".

El vicepresidente del Partido Radical Socialista Democrático, Anselmo Sule, se mostró partidario de un diálogo y la búsqueda de fórmulas que permitan a los partidos opositores concordar con las Fuerzas Armadas un camino cierto de transición a la democracia tras el eventual triunfo del "No".

Asimismo, restó importancia a los esfuerzos de ciertas colectividades políticas centristas orientados a ofrecer una alternativa de gobierno de reemplazo, señalando que esa operación constituye "una obra de distracción del esfuerzo principal", que a su juicio es trabajar por el triunfo del "No".

A casi tres días de su llegada a Santiago tras trece años de exilio forzado, el ex senador radical ofreció ayer una concurrida conferencia de prensa junto a dirigentes de su partido, en un salón del Hotel Tupahue para entregar su visión de la realidad política nacional. El político fue extremadamente cauto en sus apreciaciones, abogando por una salida pacífica y concertada a la democracia y mostrándose confiado en el triunfo de la opción opositora.

Informó que llegó a Chile con su familia y dispuesto a reingresar al trabajo político. Reconoció que no sentía rencor y que la dura pena del exilio fue paliada por las innumerables y afectuosas expresiones de solidaridad que recibió en todos los continentes.

Ante una consulta, Sule sostuvo que "estamos viviendo un momento muy difícil, enfrentando un plebiscito que no es culpa ni de los que están por el «No» ni de los que están por el «Sí». Es culpa de un sistema que repudiamos. Por eso he planteado que el imperativo de hoy es solamente preocu-



Anselmo Sule.

arnos del plebiscito y respetar a que están por ambas opciones".

"A partir del resultado de este plebiscito debemos empezar a actuar en consecuencia para lograr reconstruir el país, que no obstante lo que se dice está en una grave situación social, económica y espiritual", puntualizó.

"PARTIDO DEL PUEBLO"

El ex parlamentario manifestó que "debemos enfrentar con seriedad y respeto el proceso que está viviendo el pueblo de Chile y ojalá a partir de hoy los que estemos por el «No» actuemos como un sólo partido, una especie de «partido del pueblo» por la recuperación de la democracia chilena".

Precisó que dicho "partido del pueblo" debían constituirlo todos los partidos opositores que "con mucho respeto a los que pierdan deben crear las condiciones a través del diálogo para ir

estableciendo la transición hacia el sistema democrático".

Respecto de los llamados al "levantamiento popular" formulados por el dirigente comunista Volodia Teitelboim, Sule dijo que tal invocación es de responsabilidad del que la hizo y su partido. "Hay que analizar sus expresiones con mucha tolerancia y no hacer una tormenta en un vaso de agua", recalzó.

En cuanto a las fórmulas concretas de transición a la democracia tras el eventual triunfo del "No", el dirigente radical postuló una modificación constitucional enfatizando que la prolongación del general Pinochet por un año "es muy peligroso para la salud nacional".

Sobre la voluntad de negociar de las Fuerzas Armadas, subrayó que "las FF.AA. forman parte del pueblo de Chile, de nuestra sociedad y espero que ayuden a buscar una fórmula que satisfaga los intereses de la totalidad del pueblo de Chile. Además, hablo del respeto irrestricto a quienes están por el «Sí»".

Interrogado si reconocería el triunfo del "Sí" en caso que éste se produjera, respondió que "el día 5 de octubre los partidos políticos resolveremos cómo se ha desarrollado el proceso, si se respetaron o no las normas, y ahí daremos nuestra respuesta. Esto es problema de blanco y negro: si se portan bien sí al «Sí»; si no, no podremos decir sí al «Sí»".

Ante una consulta referida a la situación del radicalismo, el ex parlamentario expresó que "los partidos no se unen por acuerdos macropolíticos sino en torno a un programa e ideología. Ojalá pudiéramos crear, siendo pluralistas, dos partidos con distintas ideologías para enfrentar la reconstrucción del país".

El vicepresidente del PRSD declinó usar la expresión "fraude". Aseguró que los procesos electorales deben ser cristalinos "y el plebiscito en este momento no cumple con los requisitos que impone el «glasnost» (transparencia), y eso nos tiene preocupados, pero de aquí al 5 se puede rectificar. No podemos anticiparnos a los fenómenos políticos".



Miles de personas han acompañado a los jóvenes que integran la Marcha de la Alegría.

Columna llega hoy a Parral, donde está relegado Manuel Bustos

Diez mil chillanejos recibieron a caminantes de Concepción

CECILIA MORALES, Chillán
En una concentración que recibió a la Marcha de la Alegría iniciada el sábado en Concepción y que superó las diez mil personas y

con ello en mucho la expectativas de los organizadores, los chillanejos opositores al gobierno de Pinochet ratificaron ayer su confianza en el triunfo del No en la zona.

La reunión masiva, autorizada en avenida Brasil con El Roble, se inició con una festiva recepción a la Marcha de la Alegría que integraron jóvenes de Concepción y Los Angeles. Posteriormente se sumaron cinco columnas que desde las 11 horas iniciaron su marcha hacia el lugar de la reunión, formadas por pobladores de todos los puntos de la comuna.

La concentración se inició con la cantante Isabel Aldunate. El presidente comunal del PDC, Sergio Bustamante, leyó una carta que cerca de tres mil personas dirigieron al presidente del Comando Unitario por el No, Carlos Castilla, en desagravio al atentado incendiario que sufrió en la noche de fiestas patrias.

Intervinieron luego Marilú

Cerda, por el Partido Humanista; Luis Sierra, de la FJS, por el PPD; María Elena Carrera, por el PS Almeyda; y, Arturo Freire Bolívar, por la DC.

Dos horas duró la manifestación masiva, mientras miles de banderas multicolores con distintivos del arco iris en los lugares más viables, transformaron la jornada en una fiesta que impulsó a corear muchas veces las canciones características de la opción No.

Cerca del escenario, se publicaron además los ex diputados por Nuble retornados recién a su semana del exilio, Rogelio de la Fuente (PS) y Eduardo Contreras (PC), quienes, junto al doctor Carlos Molina, subsecretario de Salud hasta el '73, recibieron el saludo ininterrumpido de

sus coterráneos.

Terminados los discursos, los manifestantes caminaron hasta la Panamericana, donde la Marcha continuó a San Carlos, acompañada por lo menos por diez a quince mil personas.

Durante su trayecto por la ciudad, el público desde sus casas aplaudió la columna, en tanto que centenares de conductores tocaron las bocinas de sus vehículos adhiriendo también al No.

La Marcha pernoctó ayer en la casa del No de San Carlos, luego de que llegara cerca de las 17 horas hasta esa localidad. Con ese recorrido, los caminantes completaron cerca de 150 kilómetros entre el sábado y ayer.

La oposición chilena aprendió las lecciones del pasado

Washington.- Los diarios *The New York Times* y *Washington Post* se congratulaban aquí de la victoria del NO en el plebiscito presidencial de Chile y recalcaban la positiva contribución de Estados Unidos al proceso democrático chileno.

"Al denegar otros ocho años de mandato al general Pinochet, los chilenos hicieron una resonante afirmación de su tradición democrática", escribía un editorialista del *The New York Times*, elogiando a los líderes opositores Patricio Aylwin, demócrata cristiano y Ricardo Lagos, socialista, por haber "aprendido las lecciones del pasado" y logrado "mantener un frente unido" contra Pinochet.

También felicitaba al embajador estadounidense en Santiago, Harry Barnes, y al subsecretario de Estado de Asuntos Interamericanos, Elliot Abrams, que contri-

Diarios "The New York Times" y "Washington Post" expresaron su satisfacción por el triunfo del NO. La misión de la oposición chilena es conseguir "una completa restauración democrática"

buyeron a impulsar el proceso democrático y terminaba señalando que "también habrá que rendir homenaje a las Fuerzas Armadas (chilenas) si aceptan los resultados del plebiscito y facilitan el retorno a la democracia".

PRESION DE EE.UU.

Washington Post destacaba que este retorno cuenta ahora con muchas más posibilidades que antes de la orga-

nización del plebiscito y que Estados Unidos no es ajeno a ello: "Después de actuar de manera discreta, el gobierno de Reagan recurrió a medios de presión más radicales. Esta política fue aplicada en el terreno por un embajador decidido y competente, Harry Barnes, quien convirtió a Estados Unidos en aliado de la democracia".

Luego señalaba que la misión de la oposición chilena de conseguir una completa restauración democrática "no será fácil", especialmente en lo que se refiere a la negocia-

ción de reformas constitucionales con los militares y la organización de las elecciones de 1989.

Terminaba advirtiendo que en esos comicios aún no está asegurada la derrota del candidato que los militares designen, en especial si se trata del propio Pinochet, quien, pese a su derrota, ha conseguido el 43 por ciento de los votos, es decir, "un score seguramente superior al que pueda obtener el año próximo cualquier candidato civil".

Shultz satisfecho

El secretario de Estado estadounidense, George Shultz, expresó su satisfacción por el desarrollo del plebiscito celebrado en Chile, en el que el pueblo de ese país rechazó la continuación por otros ocho años en el poder del general Augusto Pinochet.

"Estamos contentos por el aumento de la atmósfera de democracia", declaró el secretario de Estado estadounidense.

"Quedan muy pocos países —en América Latina— que aún no han conseguido el éxito democrático, dijo Shultz, quien incluye entre ellos a Nicaragua.

manifestación y comenzó a apedrear vehículos, y provocar incidentes, al punto de utilizar armas de fuego contra los efectivos policiales.

Ante este ataque —señala la versión oficial—, Carabineros hizo uso de sus armas de reglamento, resultando baleado Carlos Morales Alvarez, de 31 años, quien portaba una cédula de identidad falsa, a nombre de Patricio Palma Navarrete. El sujeto falleció mientras era trasladado a la posta del hospital Barros Luco y, según el informe de Carabineros, registraba antecedentes por homicidio frustrado, porte ilegal de armas, robo y encubrimiento de diversos delitos.

FORTIN Mapocho, sábado 8 de octubre 1988

Dos muertos y dos heridos a bala en confusos incidentes

Una de las víctimas —según Carabineros— era un delincuente habitual y portaba un carné con nombre falso. En un segundo caso fatal, civiles que se movilizaban en un auto mataron un muchacho en Las Rejas con Alameda

Dos muertos, dos heridos a bala, ocho carabineros le-

sionados —uno de ellos grave— y 58 personas detenidas fue el saldo oficial de los incidentes registrados en horas de la noche del jueves en distintos puntos de la capital, cuando miles de personas celebraban el triunfo del NO.

Los hechos más graves ocurrieron en los sectores de la población José María Caro y en Alameda con Las Rejas, donde dos pobladores perecieron víctimas de balas disparadas por fuerzas policiales, según aseguraron testi-

gos presenciales de los incidentes.

"ANTISOCIAL"

El primer caso se registró alrededor de las 22.00 horas, en circunstancias que un grupo de manifestantes se encontraba en el interior de la población José María Caro, celebrando entusiastamente la derrota del general candidato. Sin embargo, según el informe de la policía, un grupo de jóvenes cambió el tono de la

EN LA CABEZA

A las 22.30 horas otro joven murió baleado en un hecho confuso, en la intersección de Alameda y Las Rejas, en la comuna de Estación Central. En ese lugar, un grupo de muchachos manifestaba su alegría y uno de ellos fue abatido por una bala policial, según señaló el dirigente del Comando Unitario de Pobladores, CUP, Manuel Valencia. Carabineros aseguró, sin embargo, que los disparos fueron hechos por desconocidos que se movilizaban en un vehículo ajeno a la institución.

El menor baleado fue identificado como Luis Alberto Silva Jara, de 14 años, quien se encontraba con un grupo de amigos en la esquina antes mencionada cuando "fuerzas represivas dispararon contra el grupo, muriendo en forma instantánea el poblador", según señaló el dirigente del CUP. Los familiares del muchacho señalaron que ellos sólo sabían de "órdas" del caso y que no estaban presentes en el momento que sucedieron los hechos.

El joven salió de su hogar, ubicado en Playa Ancha 4703, en la villa Francia, alrededor de las 9 de la noche a celebrar con sus amigos, pero sólo pudo exteriorizar su alegría por un par de horas. Según el dirigente del CUP, algunos señalaron que el muchacho estaba con una honda disparando proyectiles contra un automóvil, "como si ese hecho fuera suficiente justificación para matar a una persona".

Los funerales del joven se realizarán después de una ceremonia litúrgica en la capilla de villa Francia.



Luis Silva Jara, de 14 años, en una foto de hace algunos meses

HERIDOS

El informe policial señala que dos personas resultaron heridas a bala. Ellas son Carlos Espinoza Villalobos, quien fue baleado alrededor de las nueve de la noche en la intersección de Alameda y San Antonio, y Yolanda Arroyo Melo, de 26 años, quien recibió un impacto de bala en la pierna, mientras esperaba locomoción en la esquina de Gran Avenida y Manuel Fischman.

Respecto al número de detenidos, la policía indicó que fueron 58 personas, las que

fueron dejadas en libertad, previa comprobación de sus domicilios. Por último, el informe señala que a consecuencia de diferentes agresiones y ataques contra personal y vehículos policiales, resultaron ocho carabineros lesionados, uno grave, uno menos grave y seis leves, los que fueron atendidos en el hospital institucional. Tam-

Los hechos ocurrieron a partir de las 13 horas del miércoles 5 de octubre, luego que la joven fuera obligada a ingresar a un furgón de Carabineros, en calle Cautín.

La joven, presidenta del Centro de Alumnos de la Escuela de Filosofía de la Universidad Católica de Chile, fue trasladada con la vista vendada a un automóvil y golpeada en la espalda y en los muslos por civiles, al tiempo que era interrogada sobre las actividades que realizaban otros dos estudiantes, identificados como Antonio Román y Francisco Olea.

La estudiante se negó a entregar antecedente alguno a sus captores, y recién cuando el reloj marcaba las 19 horas del día 5, los civiles accedieron a liberarla en el sector sur del parque Quinta Normal. De la misma forma, la joven fue amenazada y amedrentada por sus agresores.

LOS AGRESORES

Johanna María Benech Marambio, junto con solicitar amparo en su favor a los tribunales, solicita que se investiguen los hechos registrados en su contra. Describe a sus agresores como un sujeto alto, tez morena, 42 años aproximadamente, bigotes, pelo corto, negro; otro sujeto era de tez blanca, 35 años aproximadamente, pelo corto, ojos café claro, pómulos altos. El tercero era alto, moreno, de unos 48 años, pelo negro y rizado.

Insólita situación

Presa y secuestrada joven universitaria

Ante la Corte de Apelaciones de Santiago fue interpuesto ayer un recurso de amparo preventivo en favor de

la joven estudiante universitaria Johanna María Benech Marambio, quien fue detenida por un furgón de Carabineros y entregada posteriormen-

te a civiles no identificados, quienes se movilizaban en un vehículo particular y que la secuestraron durante seis horas.



SECRETARIA AMERICA DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE CHILE

Mercaderes 52, Colonia San José Insurgentes, 03900 México, D.F.

SECRETARIA AMERICA DE DUELO

En su reunión del lunes 10 de octubre, la Secretaría América rindió sentido homenaje a CARLOS MORALES ABARZUA (Q.E.P.D.) por su sensible fallecimiento ocurrido el domingo 2 de octubre. Los dirigentes de los diversos partidos - recordaron al destacado dirigente radical, haciendo mención de su fructífero paso por esta instancia regional de solidaridad a la que entregó gran parte de su vida de exiliado.

La Secretaría acordó además el envío de condolencias a su familia y al Partido Radical Socialista Democrático del cual era activo militante.

TAREAS PARA LA SOLIDARIDAD

La Secretaría América está enviando comunicación a todos los Comités de Chilenos en la región, con el objeto de que durante este periodo se intensifiquen las acciones de solidaridad con el pueblo chileno, para exigir, en concordancia con las peticiones unitarias de la oposición antidictatorial, la renuncia de Pinochet, elecciones libres y competitivas, amnistía general para los presos políticos y condenados a muerte y fin a la represión desatada contra los opositores.

SE PREPARA GRAN FESTIVAL POLITICO-CULTURAL

Con el apoyo de diversas fuerzas políticas y sociales de México, la Secretaría América prepara un gran Festival político-cultural para celebrar unitariamente la victoria del NO. Esta actividad se realizaría a fines de octubre o comienzos de noviembre. Se llama al exilio y a la solidaridad mexicana que estén atentos a la fecha definitiva para participar masivamente en esta actividad.

CRISTIANOS MEXICANOS SOLIDARIZAN CON CHILE

En la Parroquia de la Resurrección, de la Colonia Ajusco, presidida por el padre David Ungerleider, las Comunidades Eclesiales de Base de ese populoso sector, realizaron una Misa de Acción de Gracias por el triunfo del NO. En la Misa a la que asistieron más de 500 personas, los feligreses comentando el Evangelio, dijeron que Pinochet había perdido por no respetar los mandamientos de la Iglesia en orden a NO matar, NO robar, NO hacer fraude y NO respetar la vida de los demás.